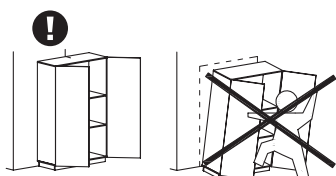
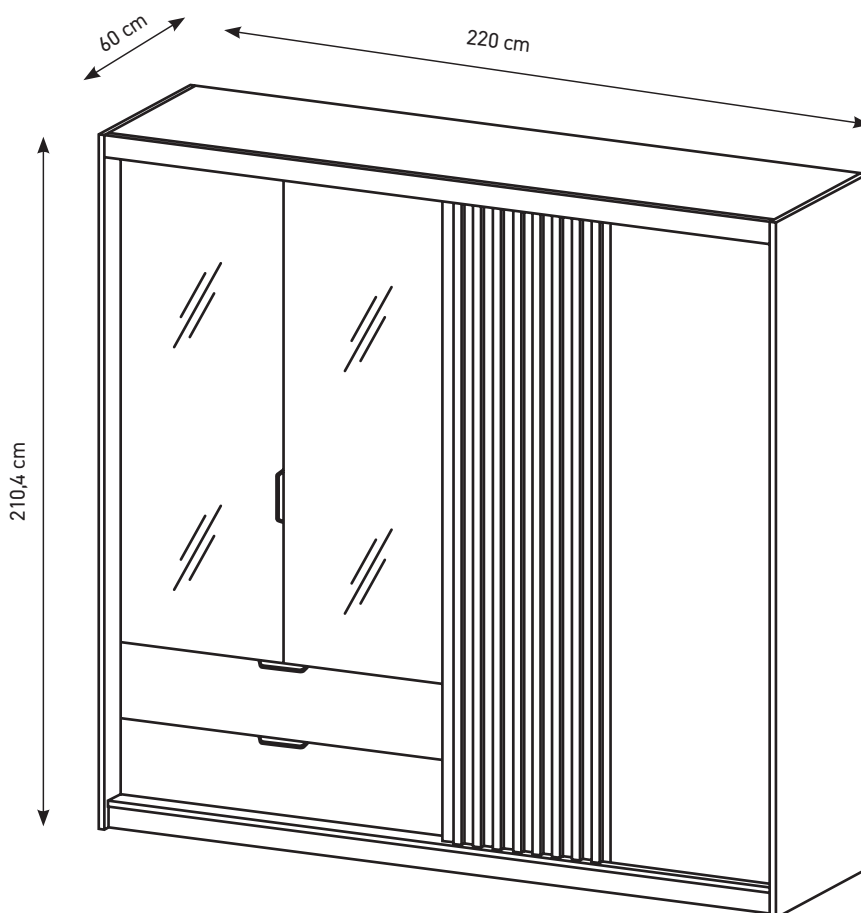
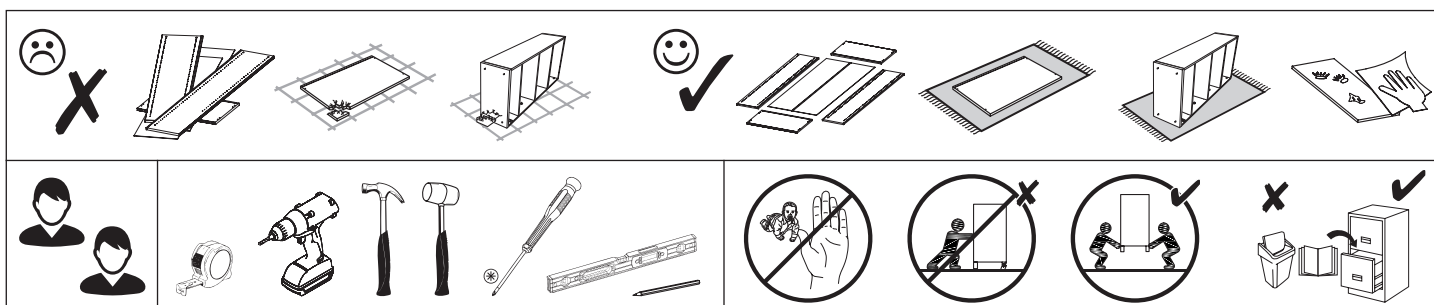


PL Instrukcja montażu
 DE Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 FR Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje
 PT Instruções de montagem

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
MEBLE ŁASKI KACZOROWSKA SP.K.
 Łaski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcenica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2025-01-03





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wietrzenie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden. Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit. Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc Il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet. A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakember végezheti el. A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed. Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person. Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku. Pred zavesením nábytku alebo jeho pripevnením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou. Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vyľučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente. I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken. Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilende stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

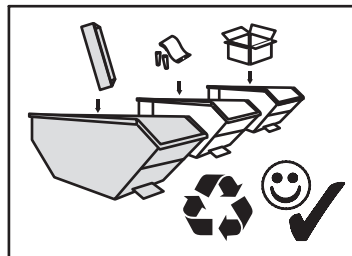
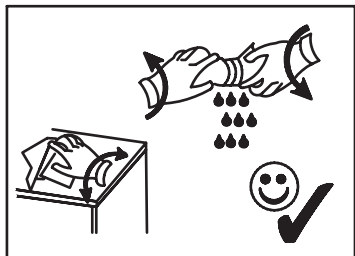
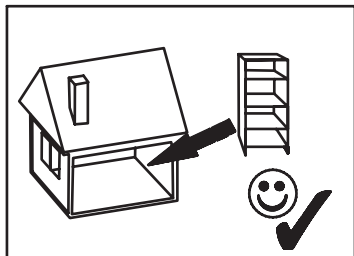
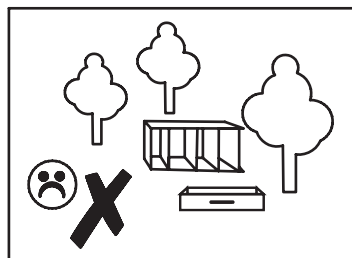
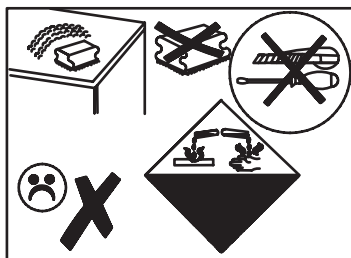
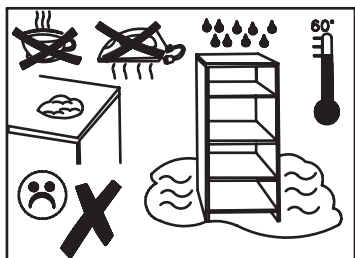
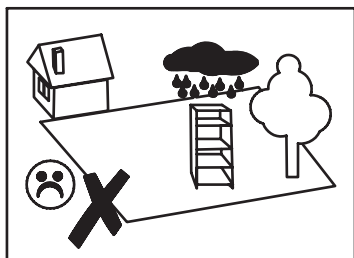
TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun. Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçası zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir. Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır. Ahşap bazlı paneller içeren mobilyalar iç mekan havasına kirlenici maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriorează. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă. Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă. Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

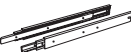
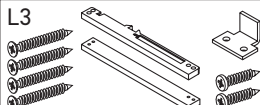
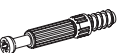
ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse. Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente. Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto Se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação. Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído. Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Seleccione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente. Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

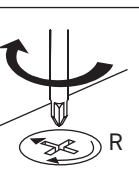
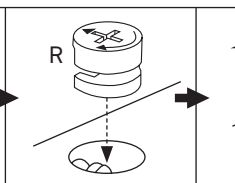
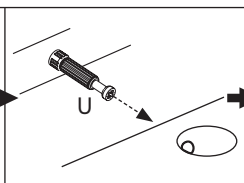
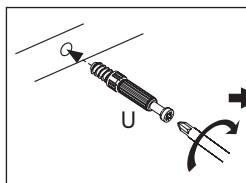
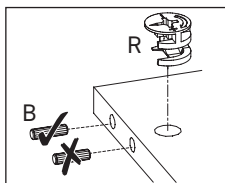
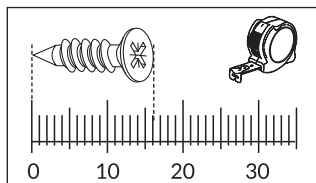
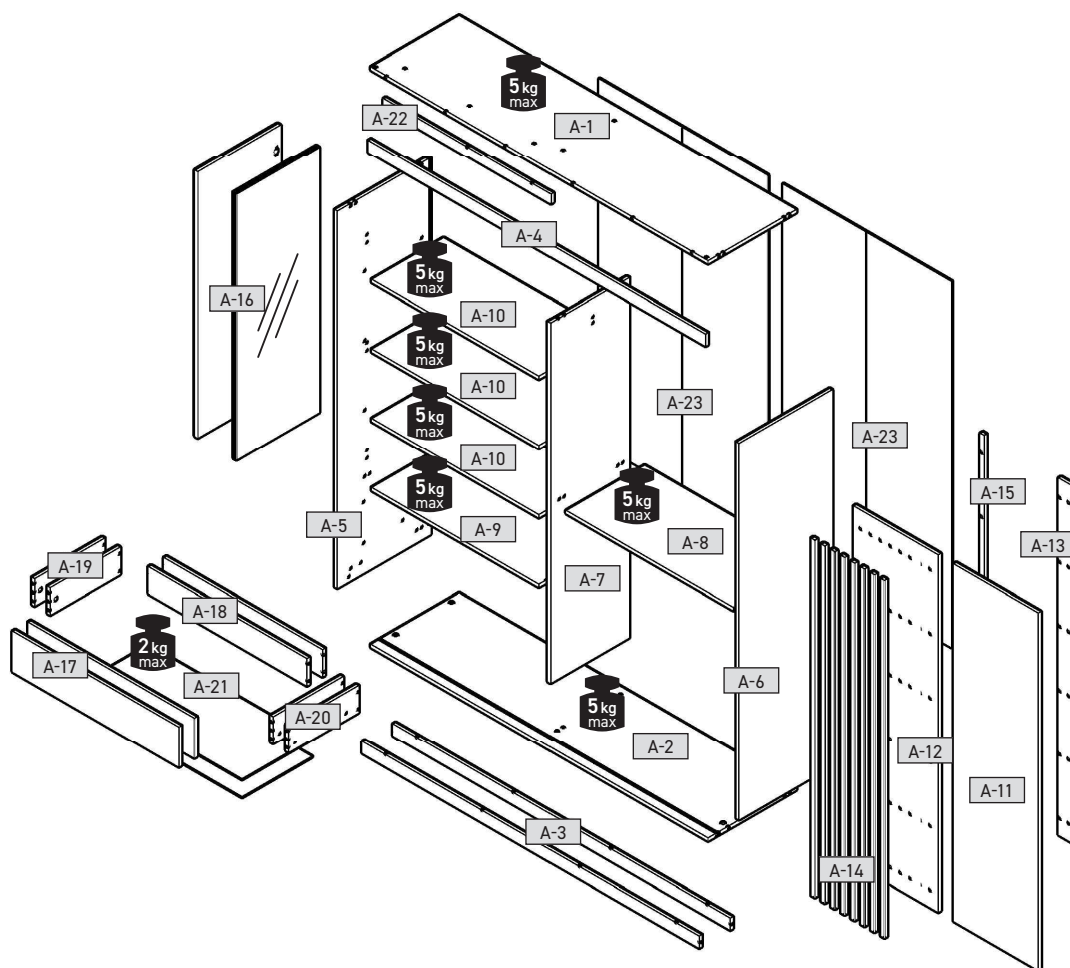
RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен. Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом. Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.





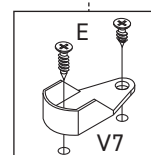
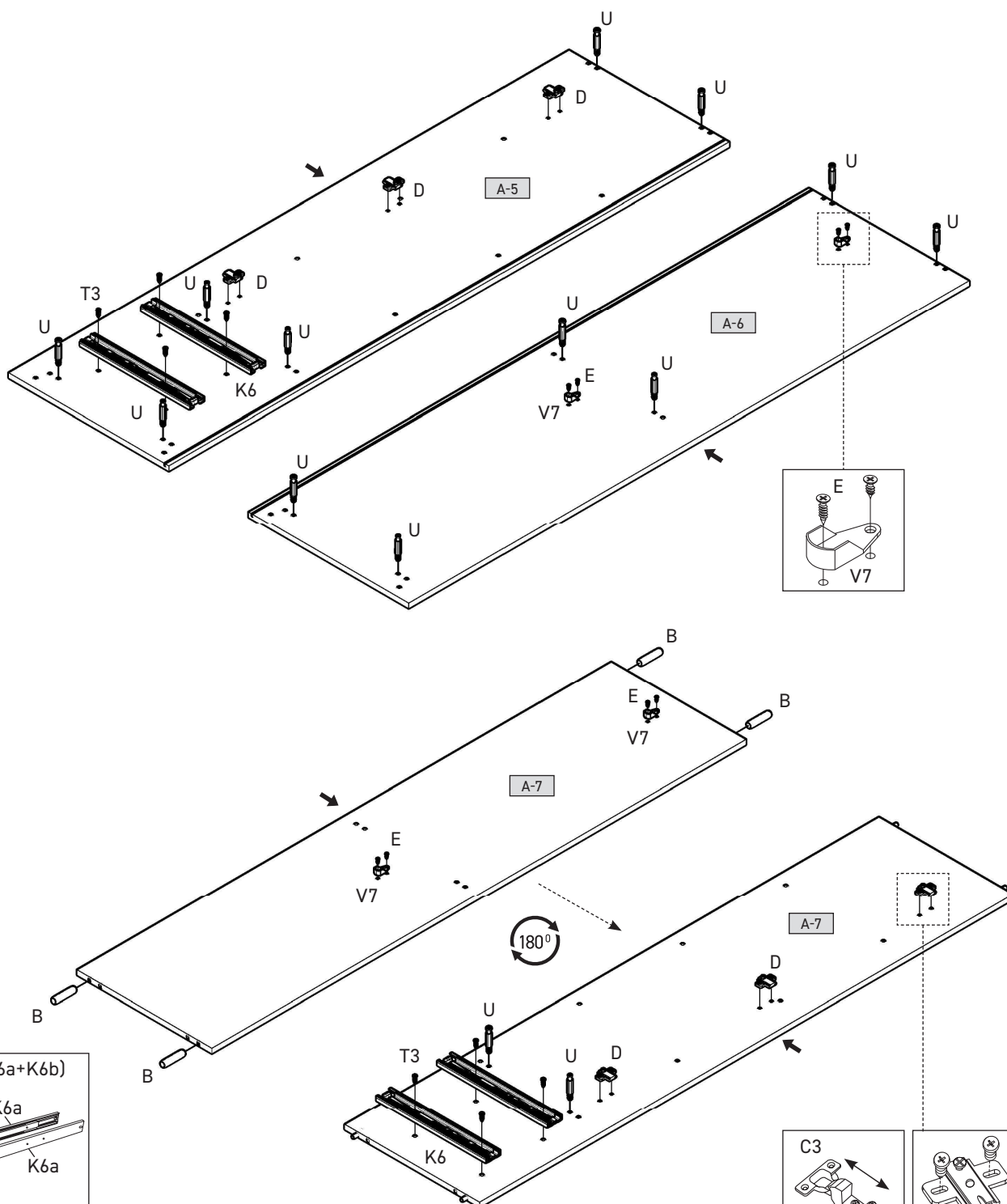
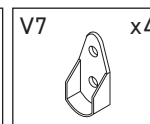
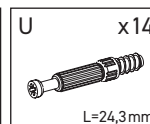
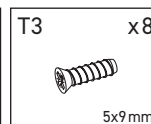
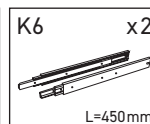
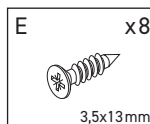
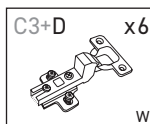
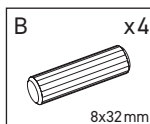
A x19  7x50mm	B x32  8x32mm	C3+D x6  W	E x37  3,5x13mm	E1 x6  4x16mm	E2 x58  3x20mm	E3 x54  4x27mm	EP1 x28  4x16mm	G2 x12 
H1 x8 	K6 x2  L=450mm	L x2  L=2166mm	L1 x2  FAST	L2 x2  FAST	L3 x1  FAST	M x3  L=150mm	P x12 	
Q2 x10  Ø15/S	R x26  H=11mm	T3 x16  5x9mm	T4 x16  6,3x24mm	U x26  L=24,3mm	V x2  L=1068mm	V7 x4 	W1 x1 	W14 x2  L=450mm
XA x1 	ZA x19  Ø4	ZR x26  Ø15						

A-1	2168	568	16	x 1	2/5
A-2	2168	568	16	x 1	2/5
A-3	2168	65	16	x 2	2/5
A-4	2168	65	16	x 1	2/5
A-5	2100	600	16	x 1	1/5
A-6	2100	600	16	x 1	1/5
A-7	2003	505	16	x 1	1/5
A-8	1076	505	16	x 1	3/5
A-9	1076	463	16	x 1	3/5
A-10	1076	463	16	x 3	3/5
A-11	544	1990	16	x 1	4/5
A-12	544	1990	16	x 1	4/5
A-13	80	1990	16	x 1	2/5
A-14	24	1990	16	x 8	4/5
A-15	24	1990	16	x 1	4/5
A-16	533	1480	16	x 2	5/5
A-17	1070	225	16	x 2	2/5
A-18	1020	150	16	x 2	4/5
A-19	450	150	16	x 2	4/5
A-20	450	150	16	x 2	4/5
A-21	1050	456	3	x 2	3/5
A-22	1076	53	16	x 1	3/5
A-23	1090	2032	3	x 2	1/5

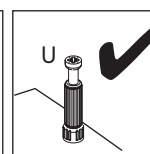
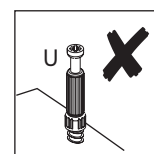
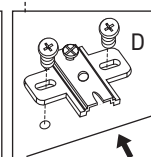
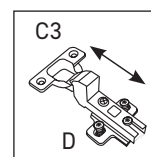
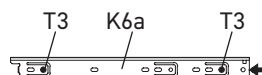
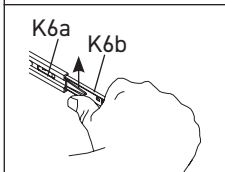
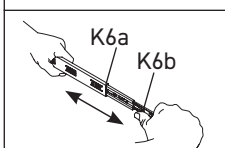
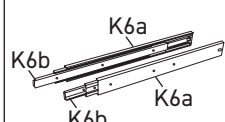




1

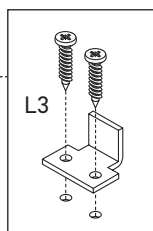
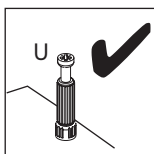
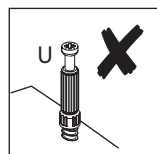
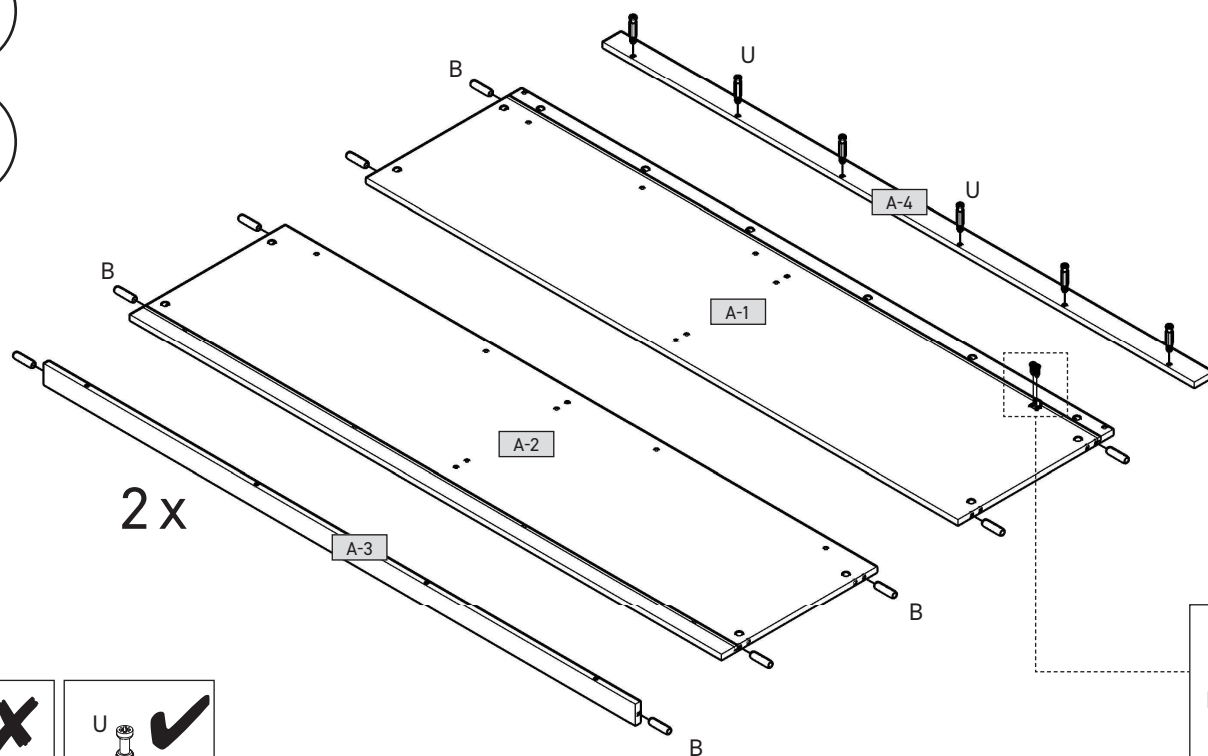
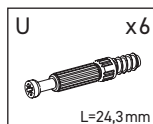
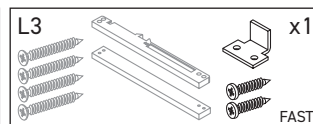
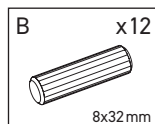


K6= 2x (K6a+K6b)

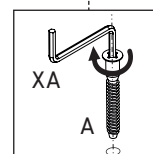
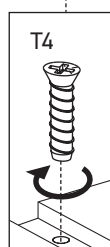
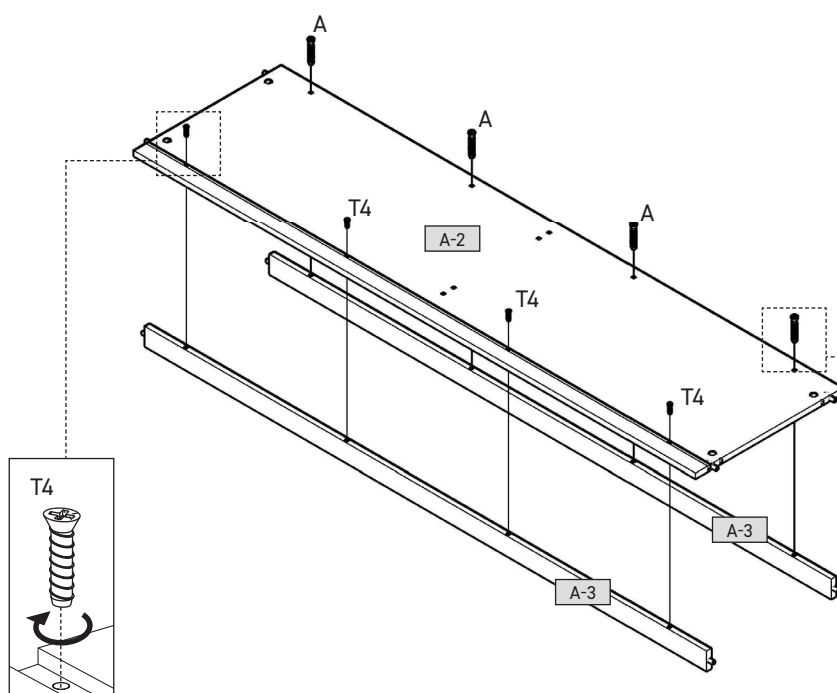
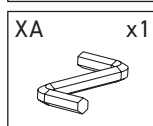
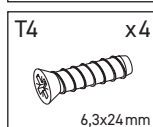
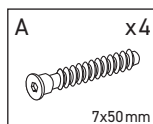




2

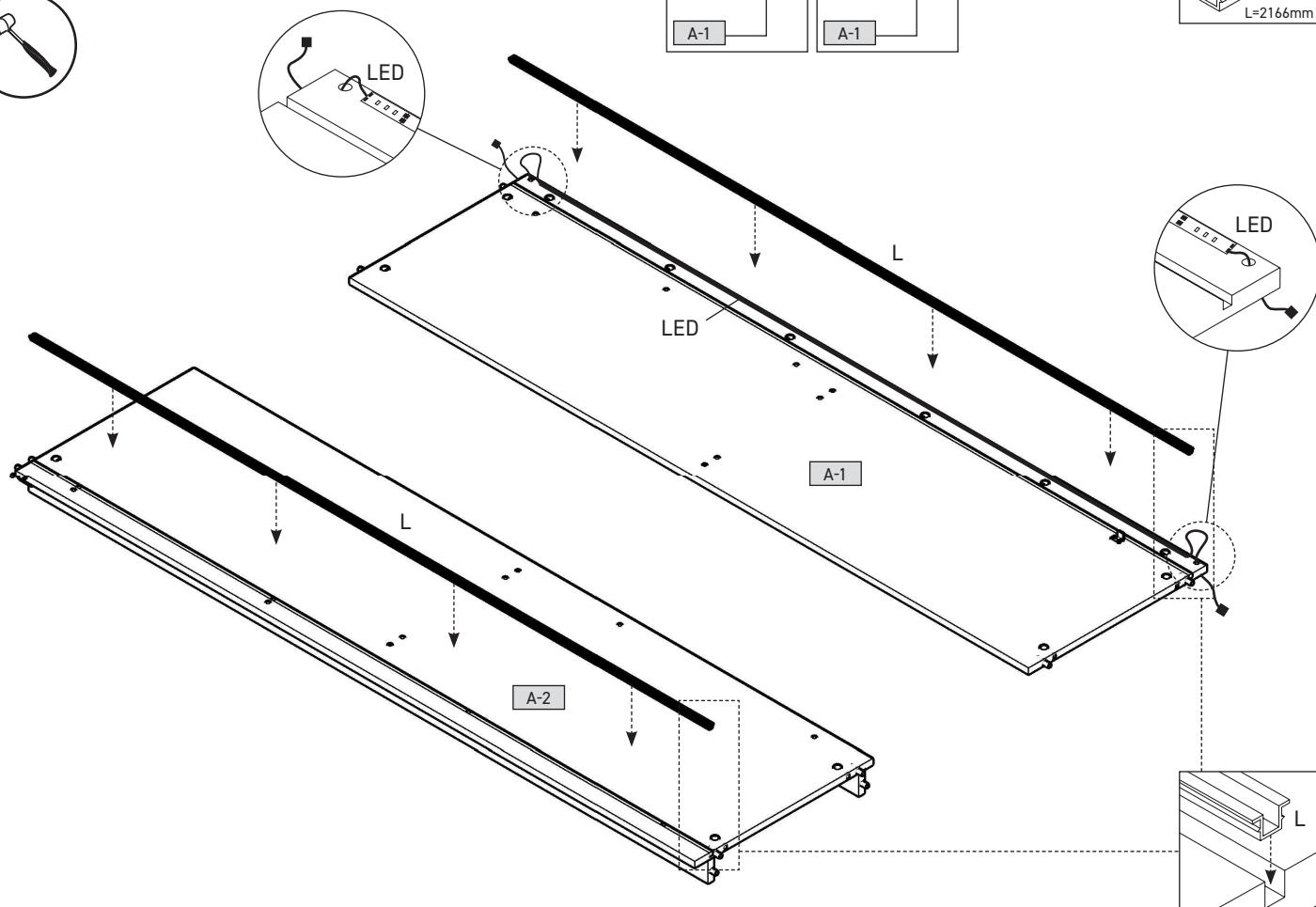
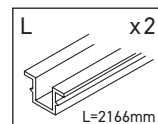
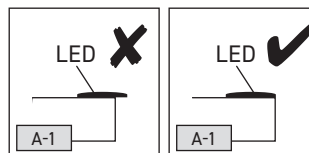


3

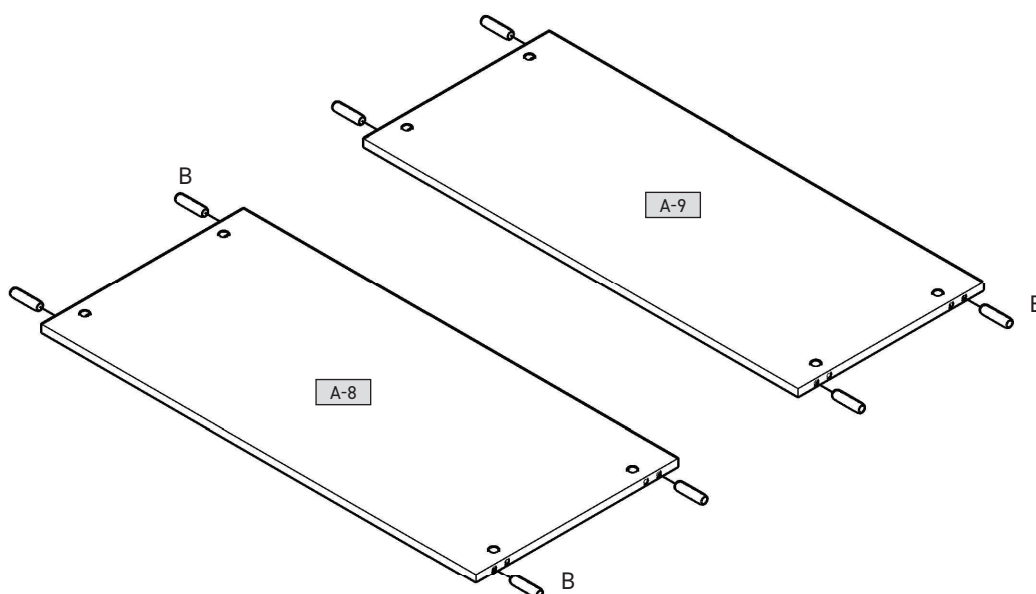
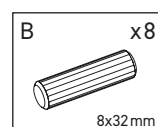




4

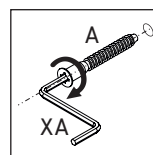
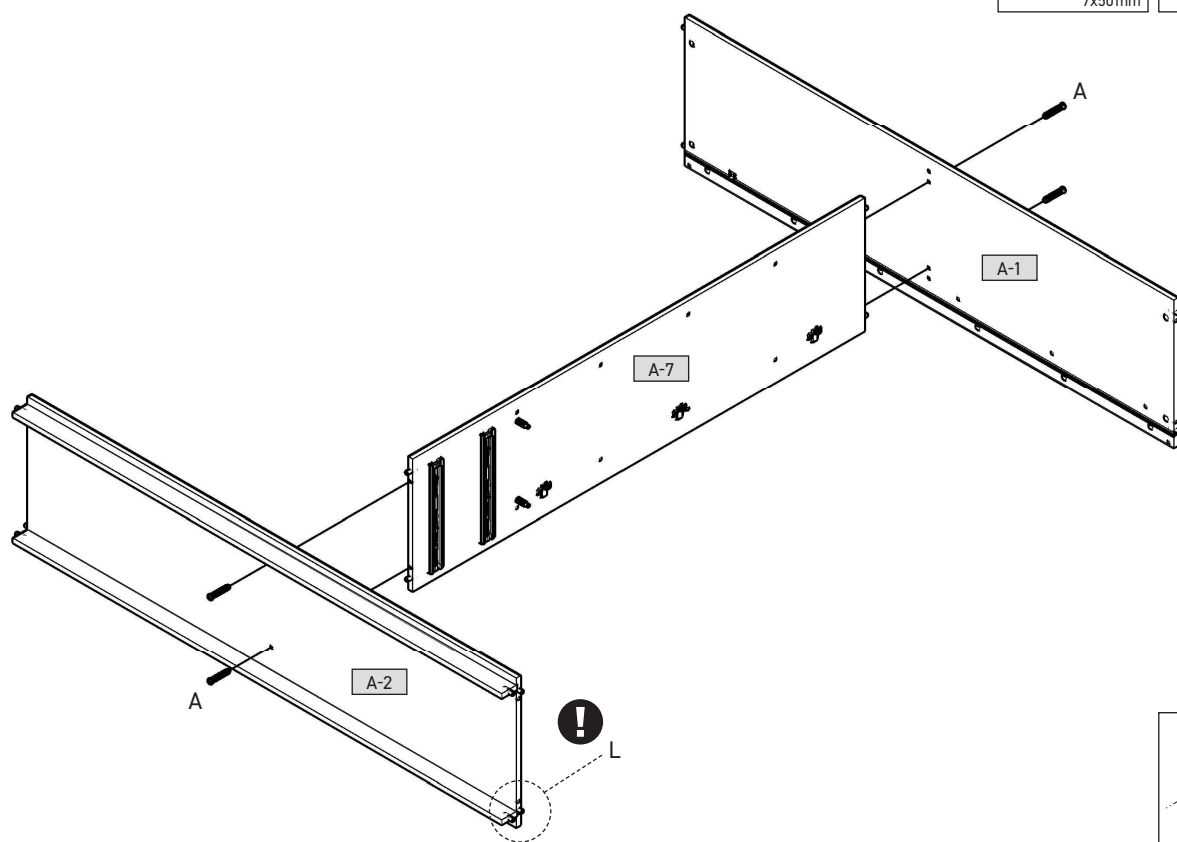
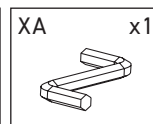
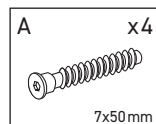


5

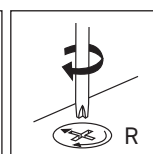
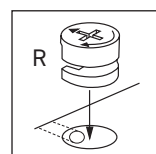
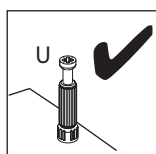
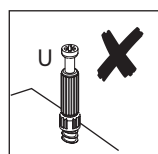
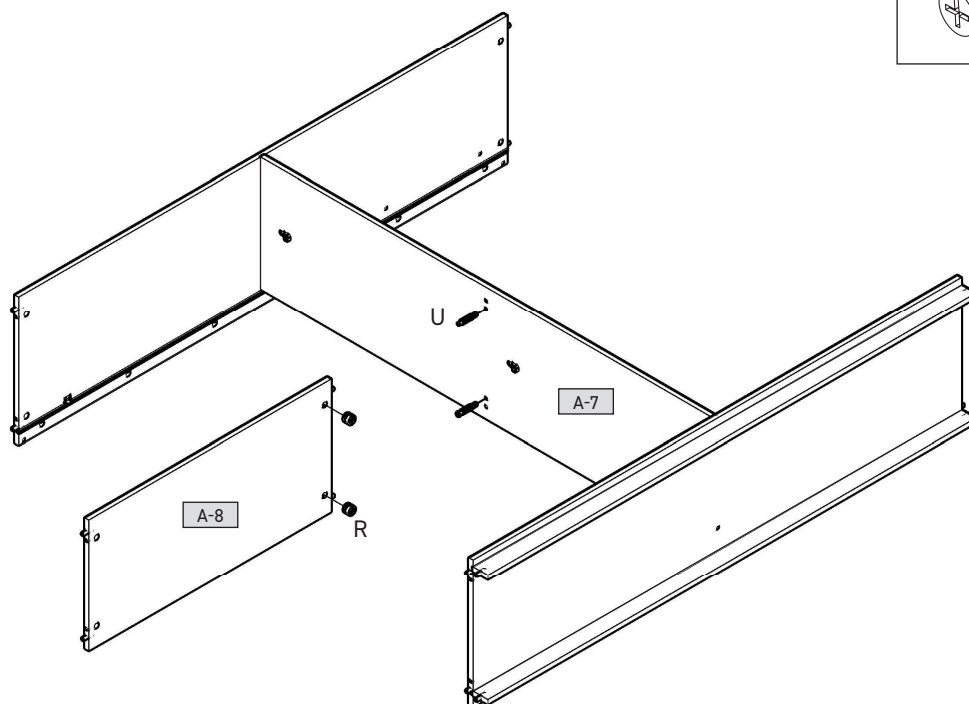
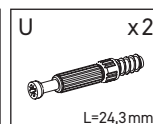
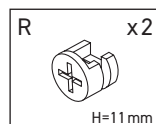




6

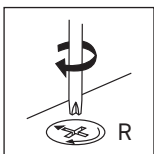
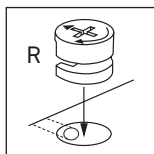
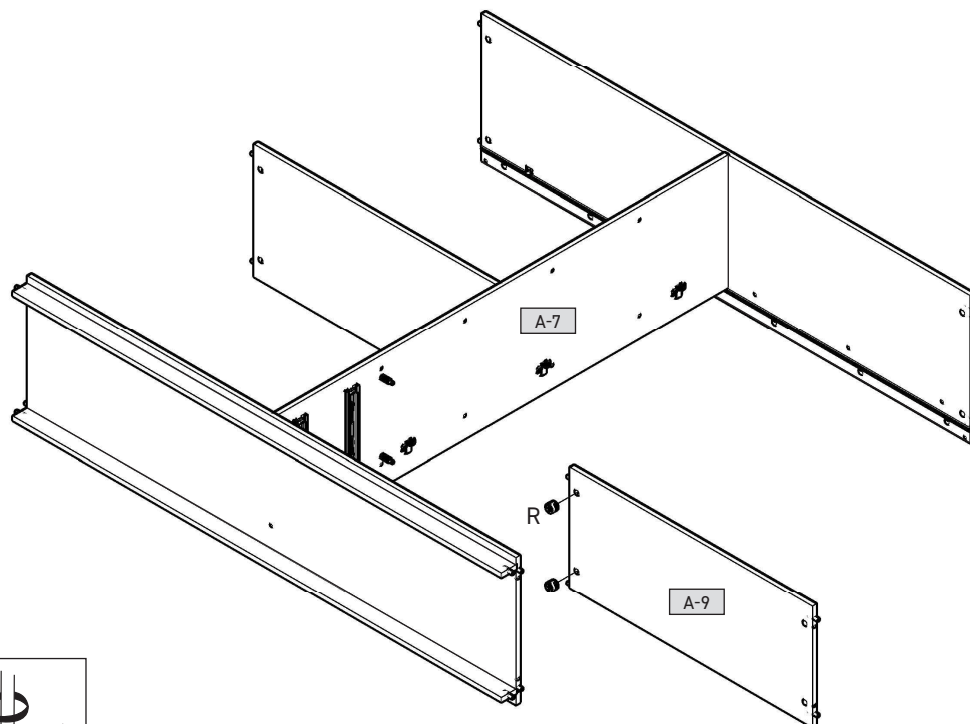
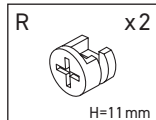


7

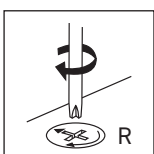
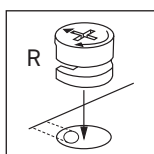
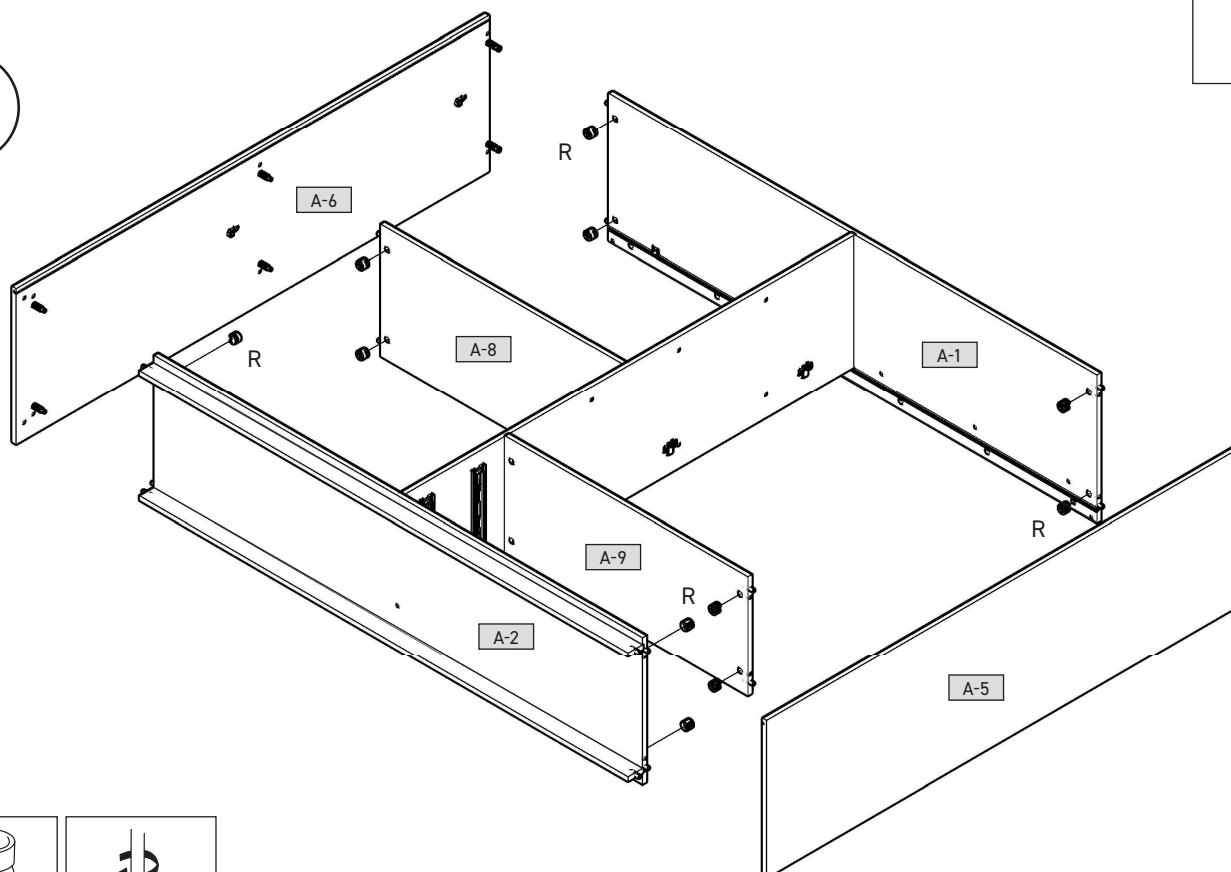
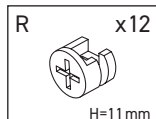




8



9

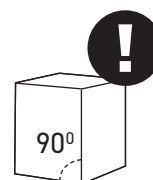
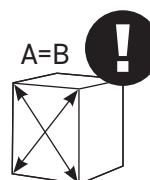
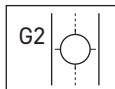
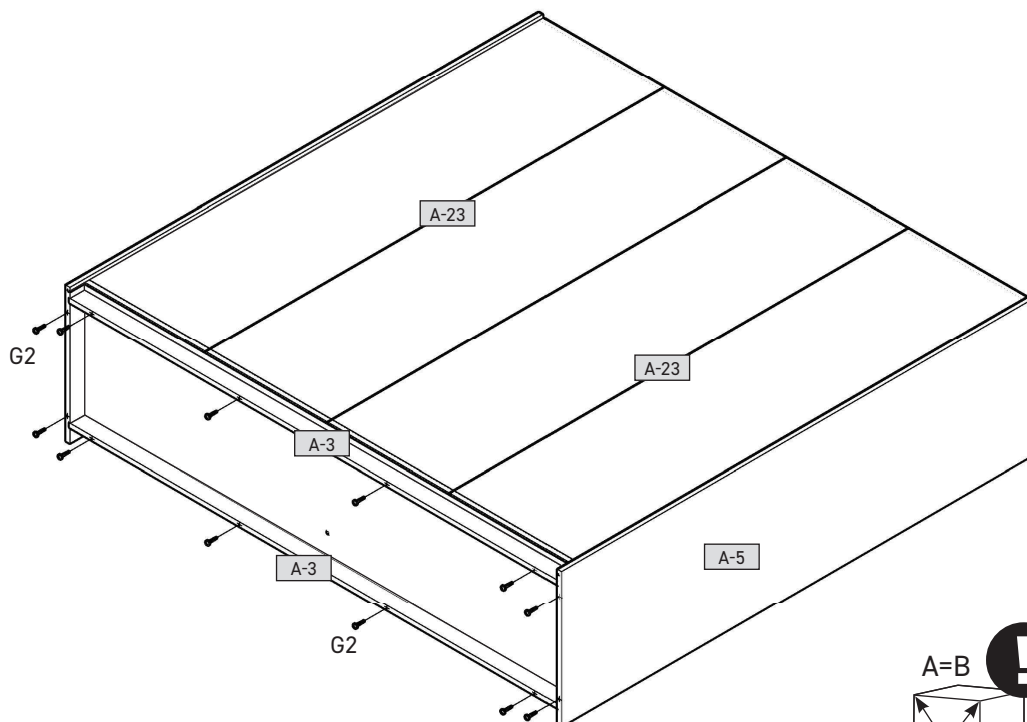




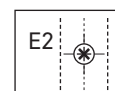
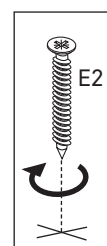
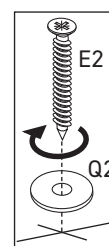
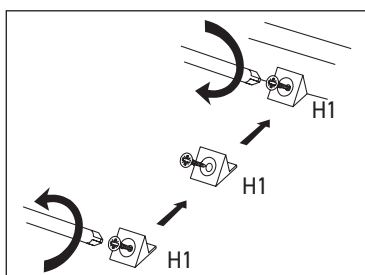
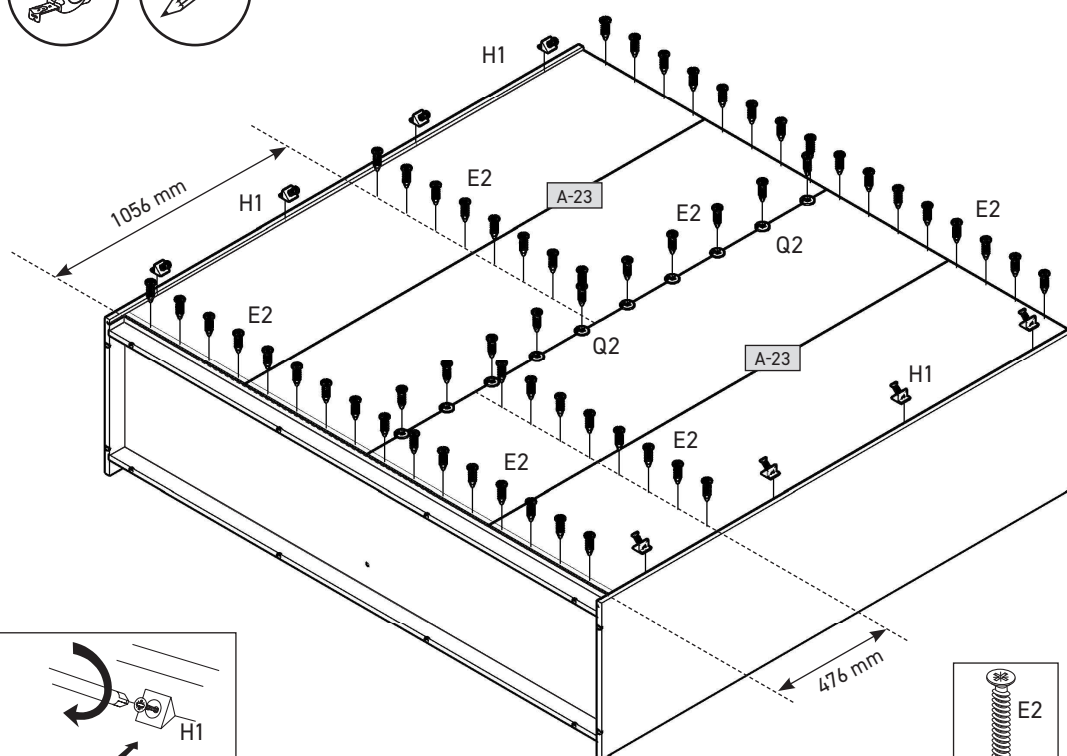
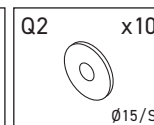
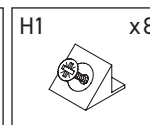
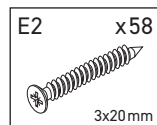
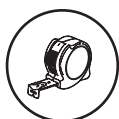
10



G2 x12

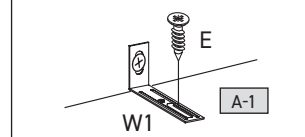
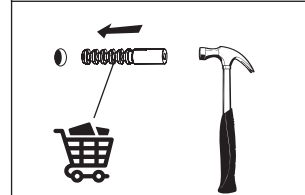
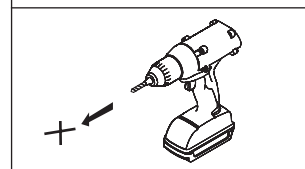
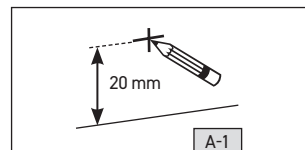
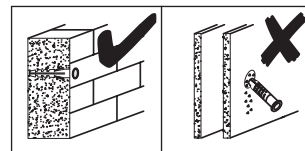
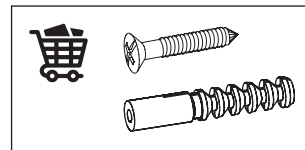
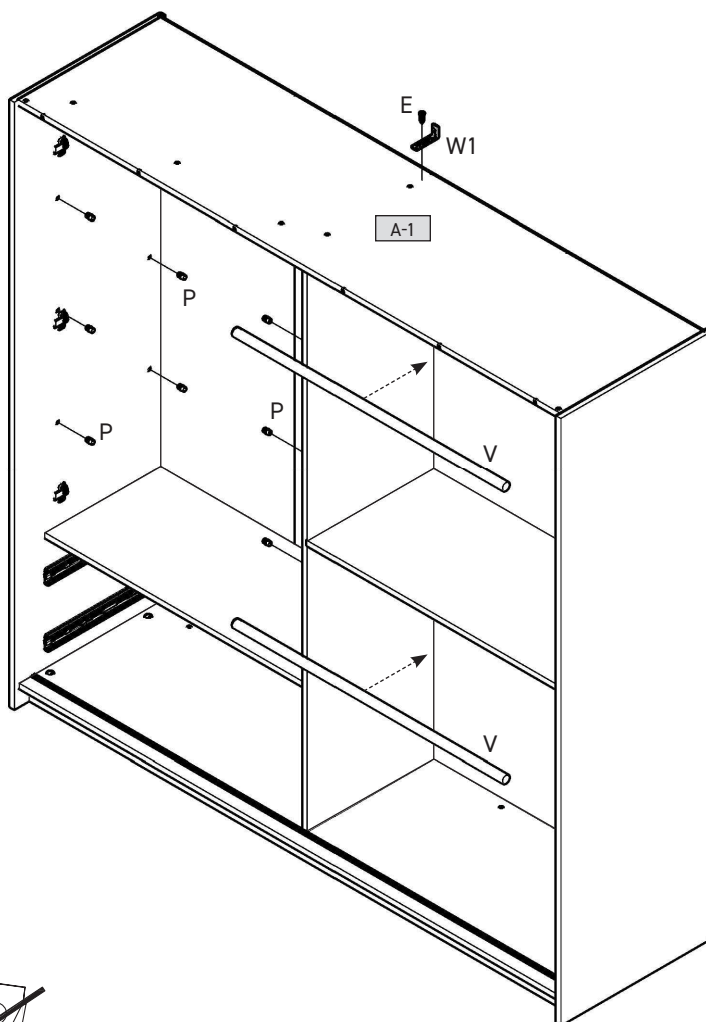
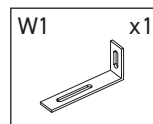
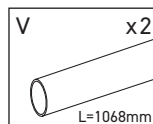
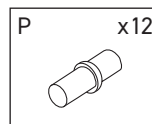
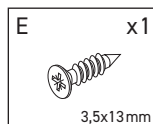
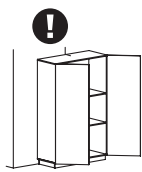
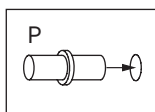
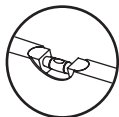


11

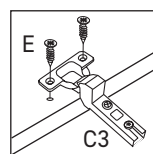
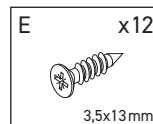
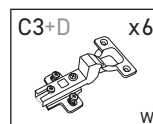
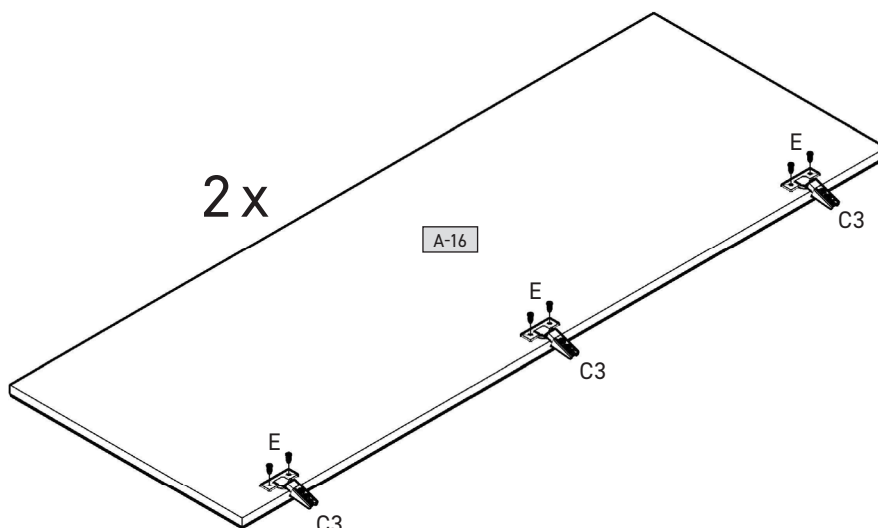




12

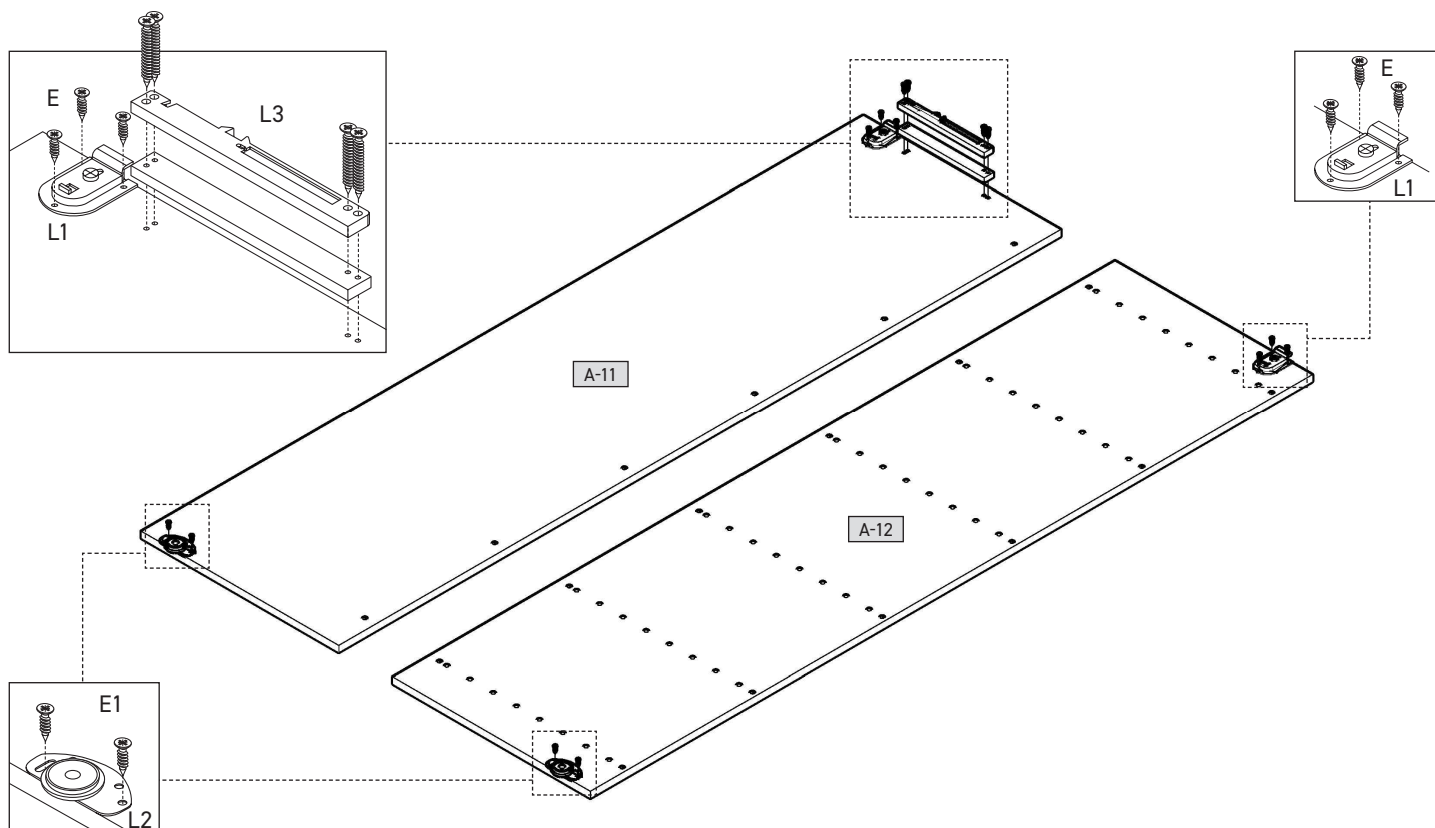
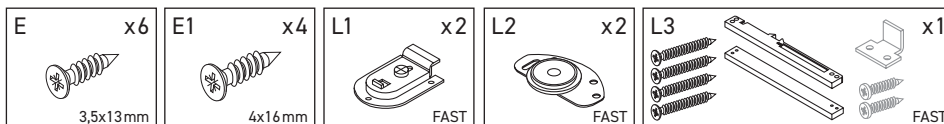


13

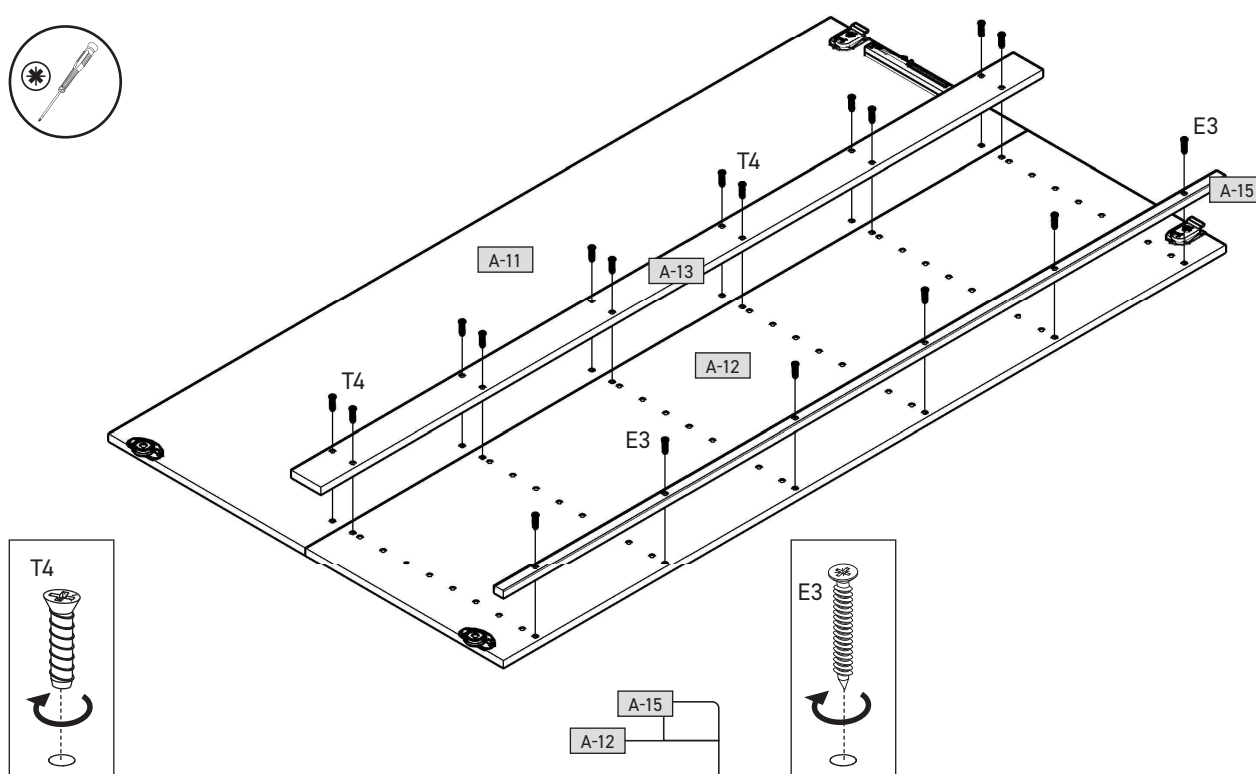
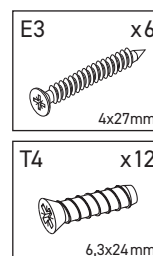




14

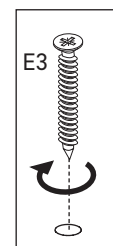
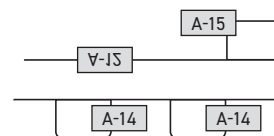
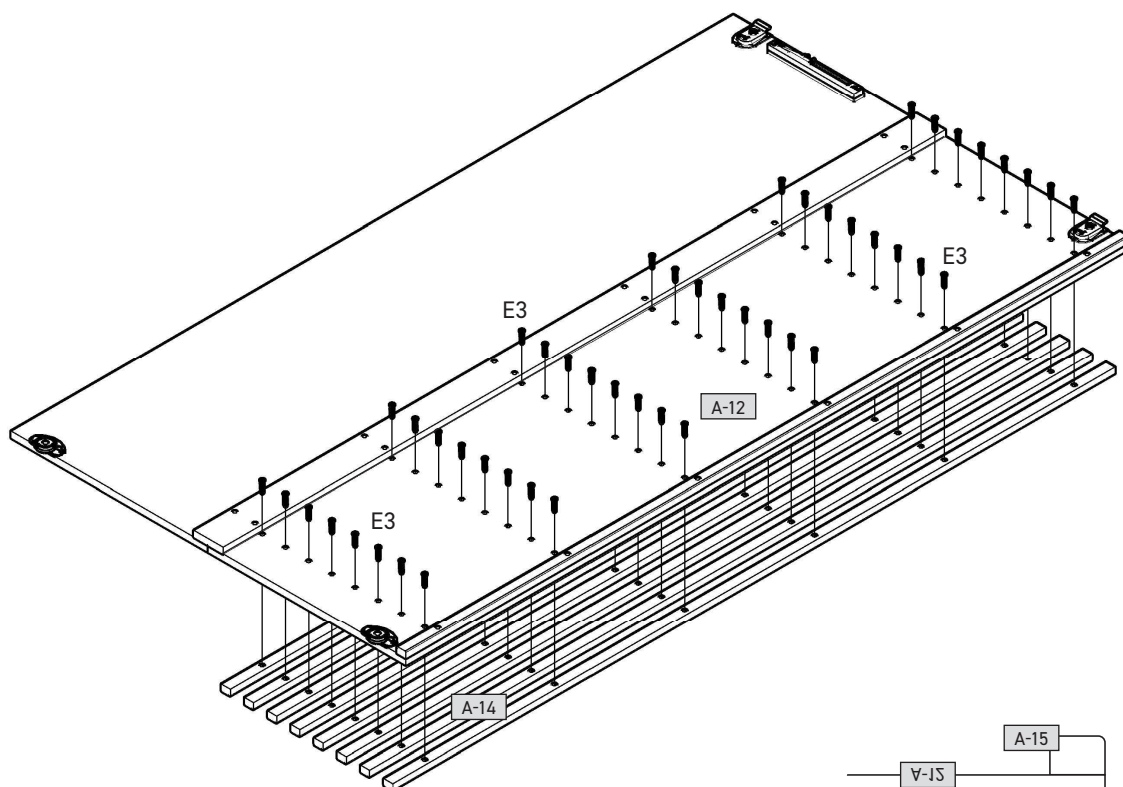
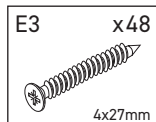


15

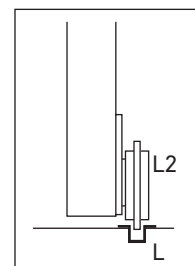
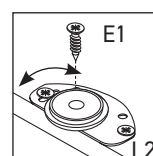
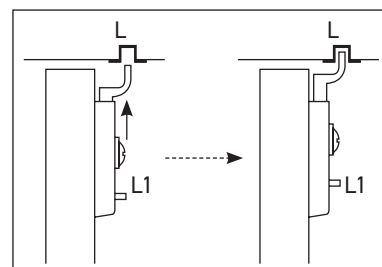
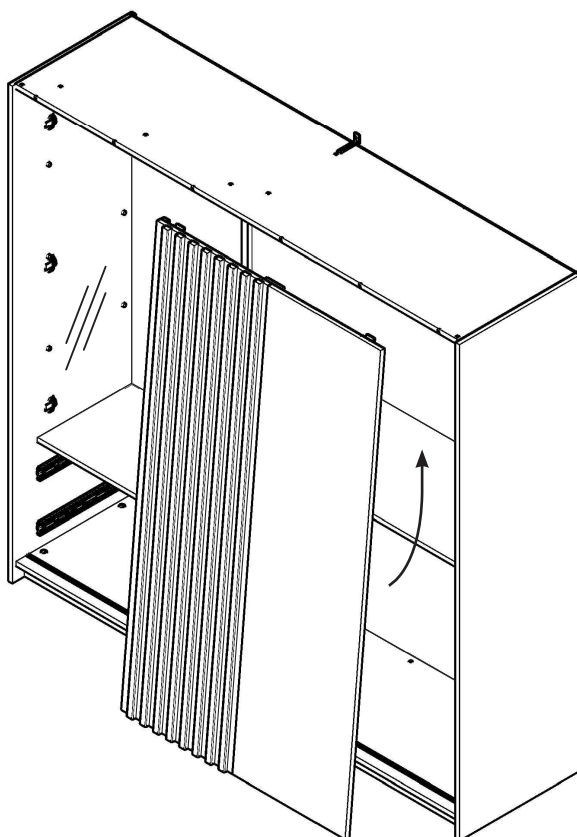
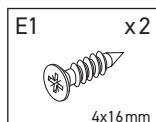




16

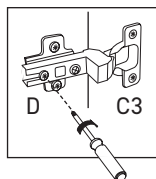
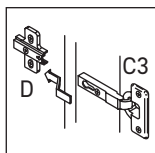
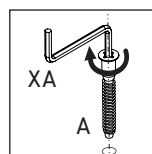
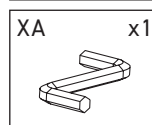
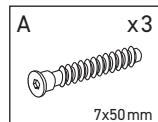
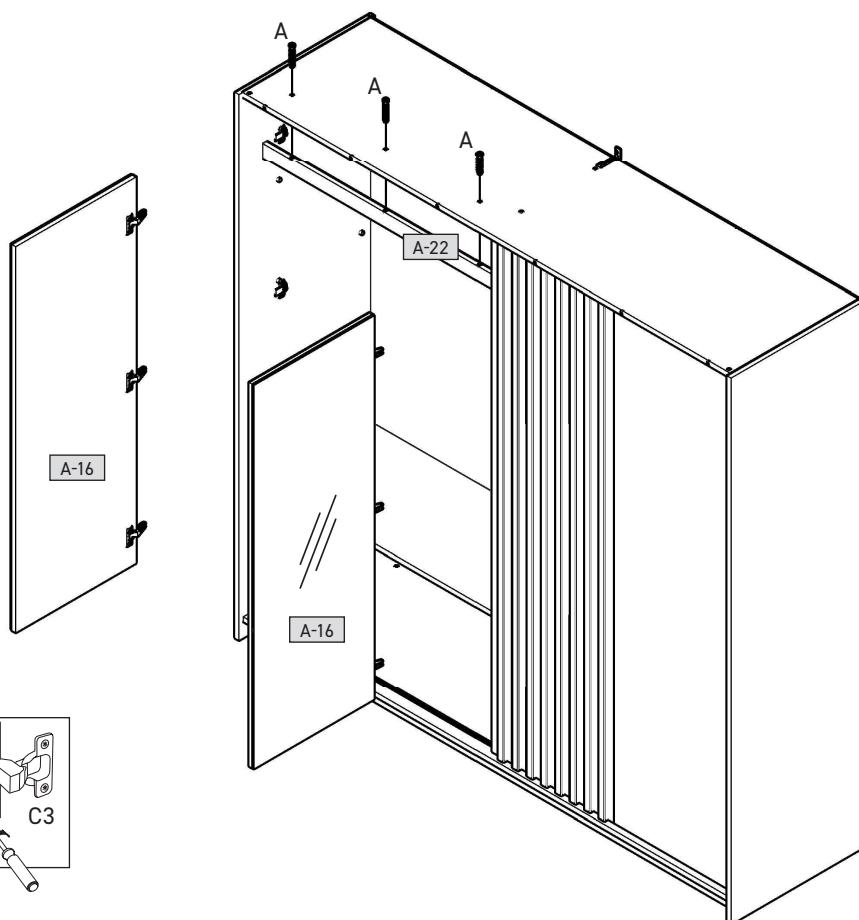


17

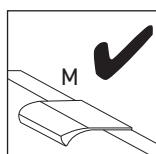
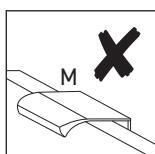
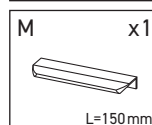
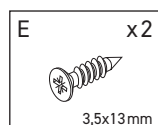
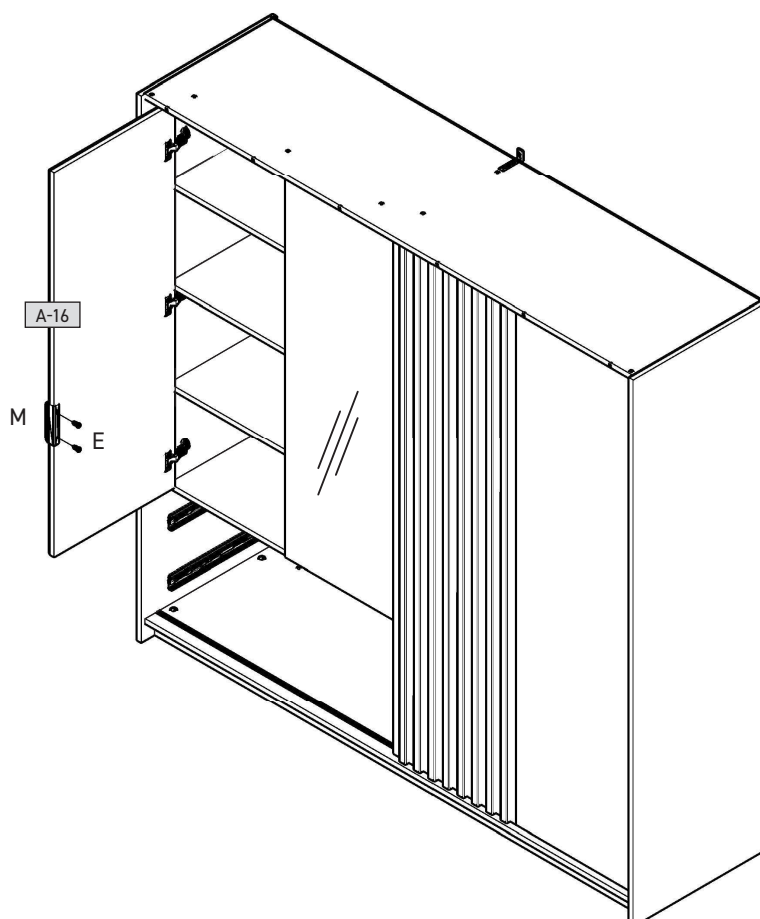
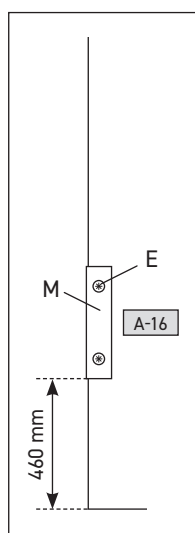




18

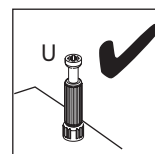
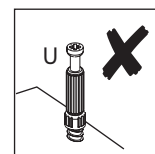
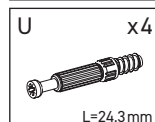
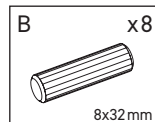
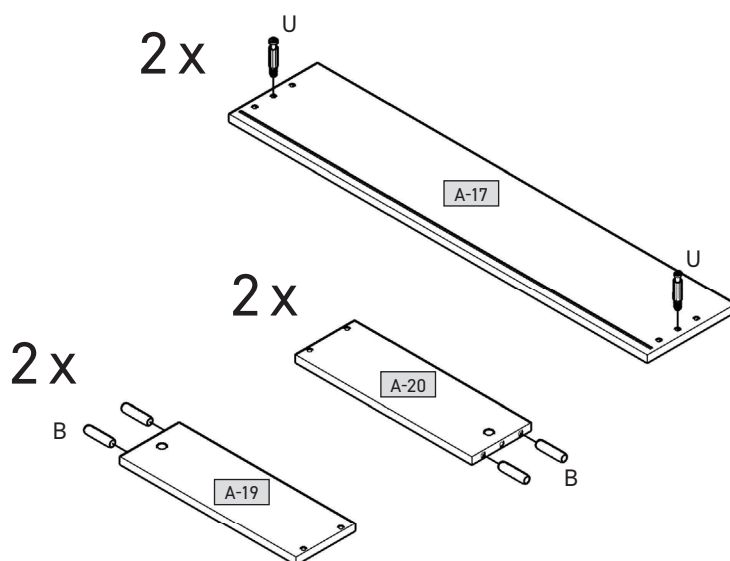


19

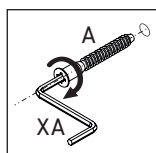
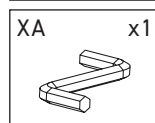
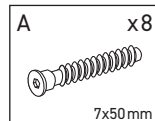
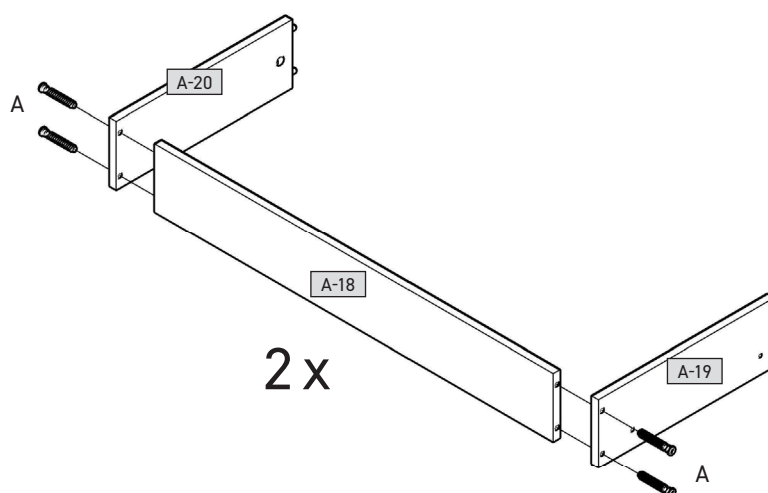




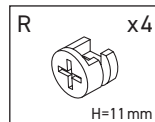
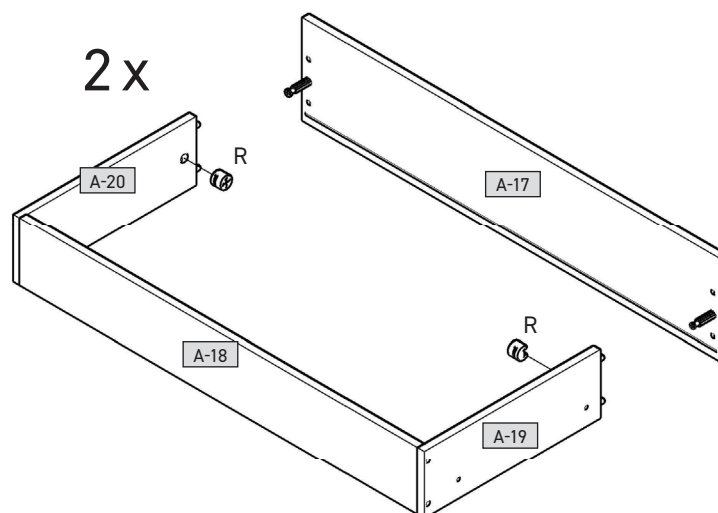
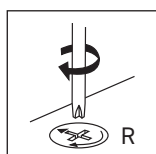
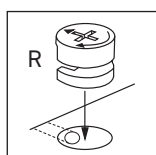
20



21

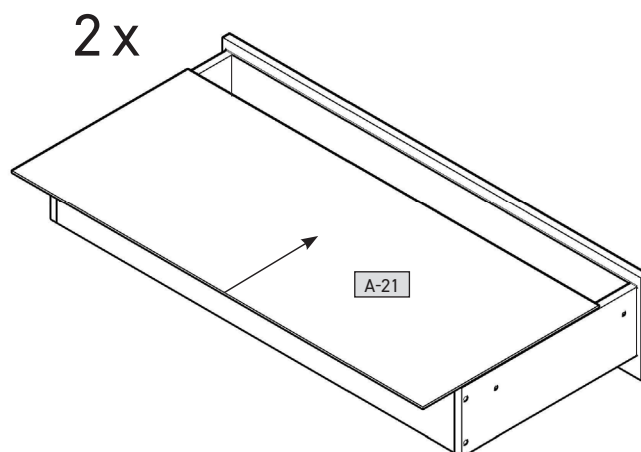


22

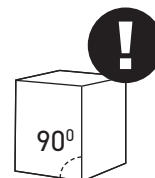
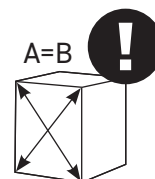
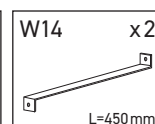
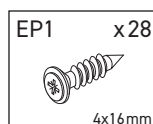
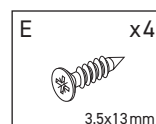
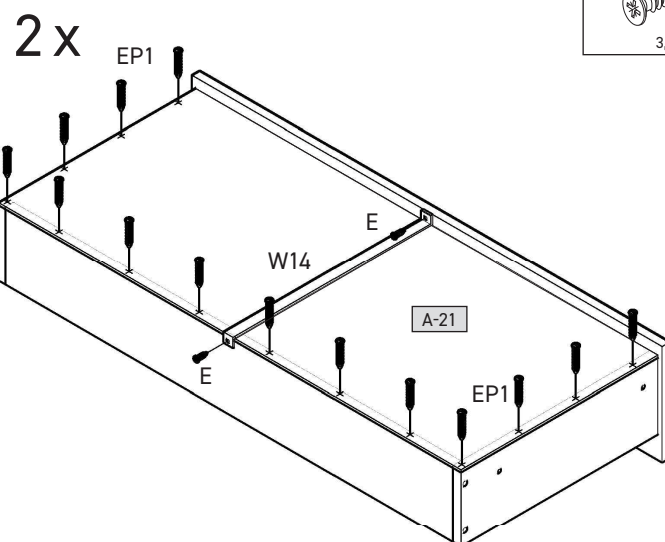
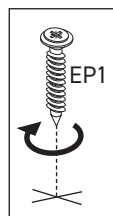




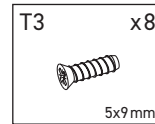
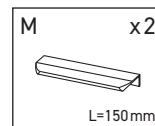
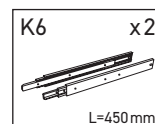
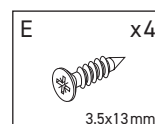
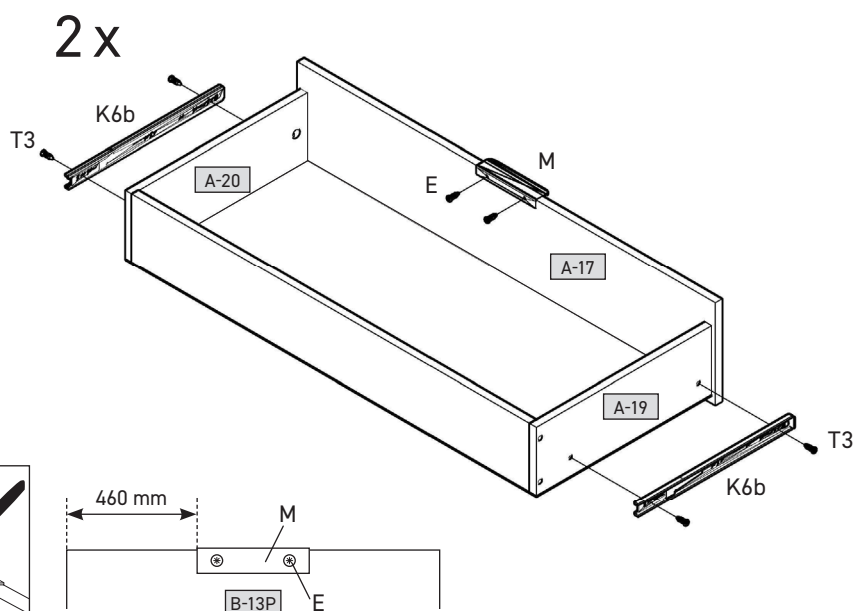
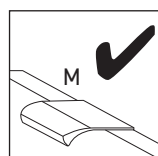
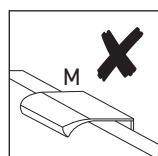
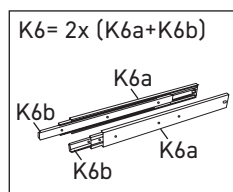
23



24

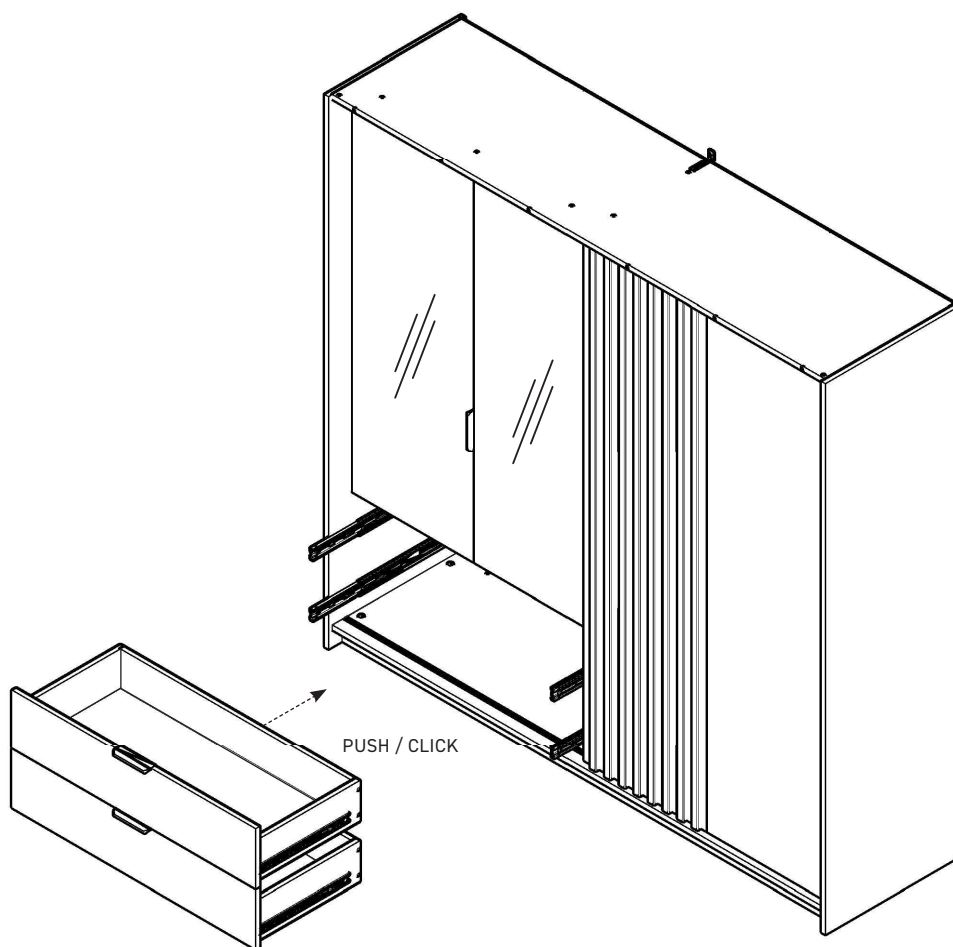


25

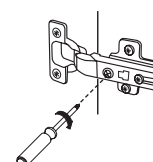
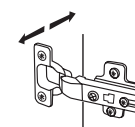
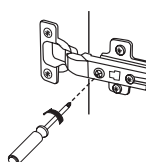
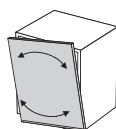
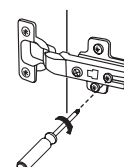
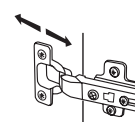
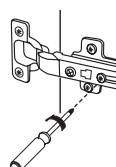
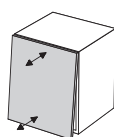
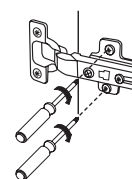
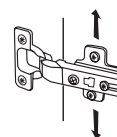
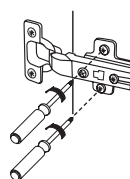
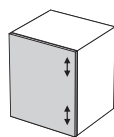
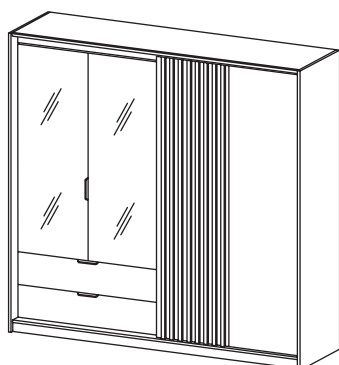




26

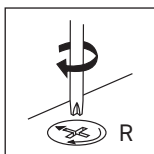
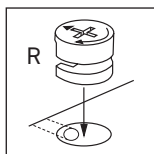
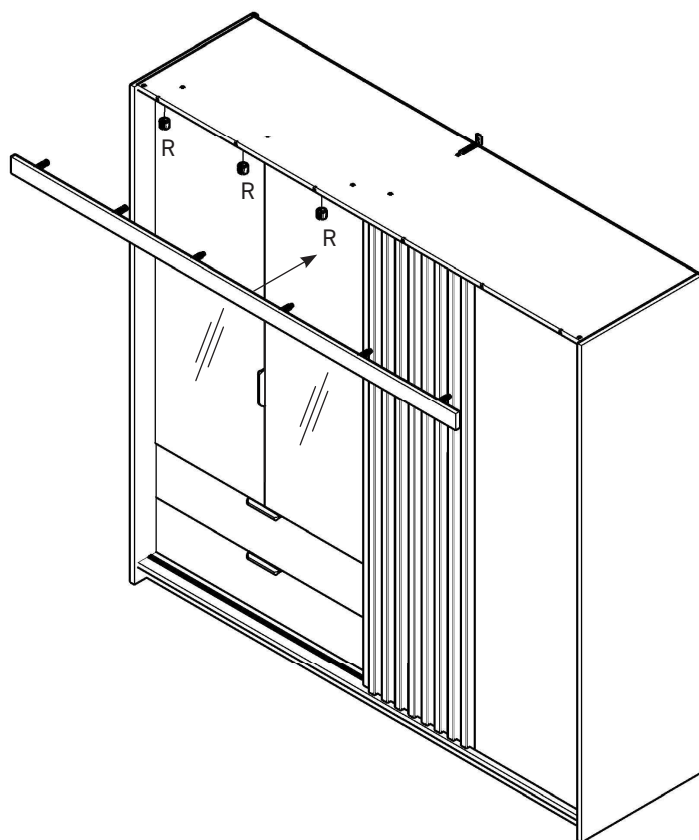
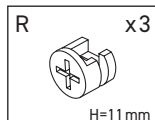


27

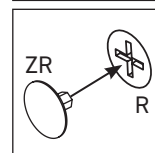
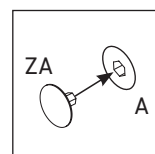
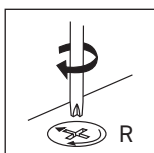
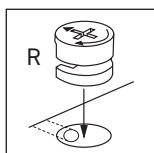
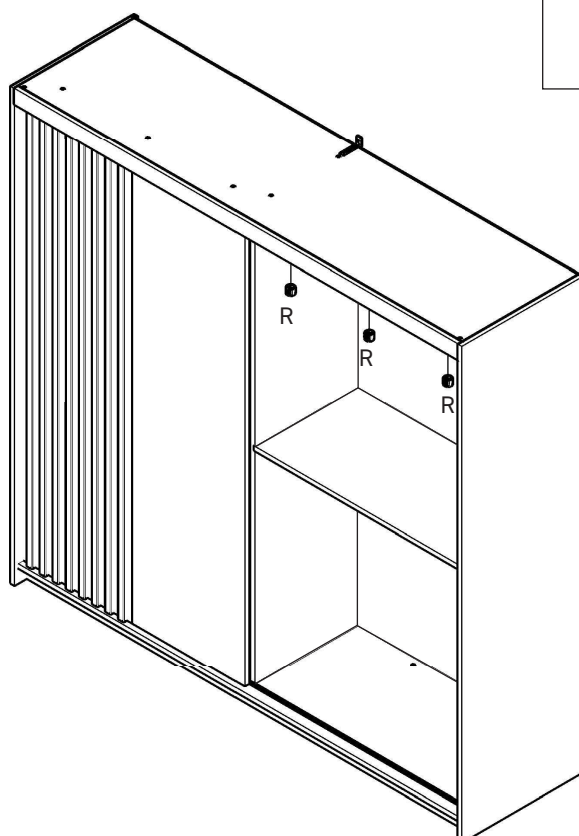
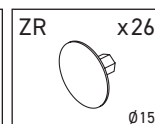
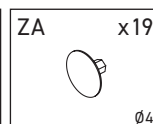
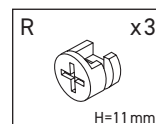


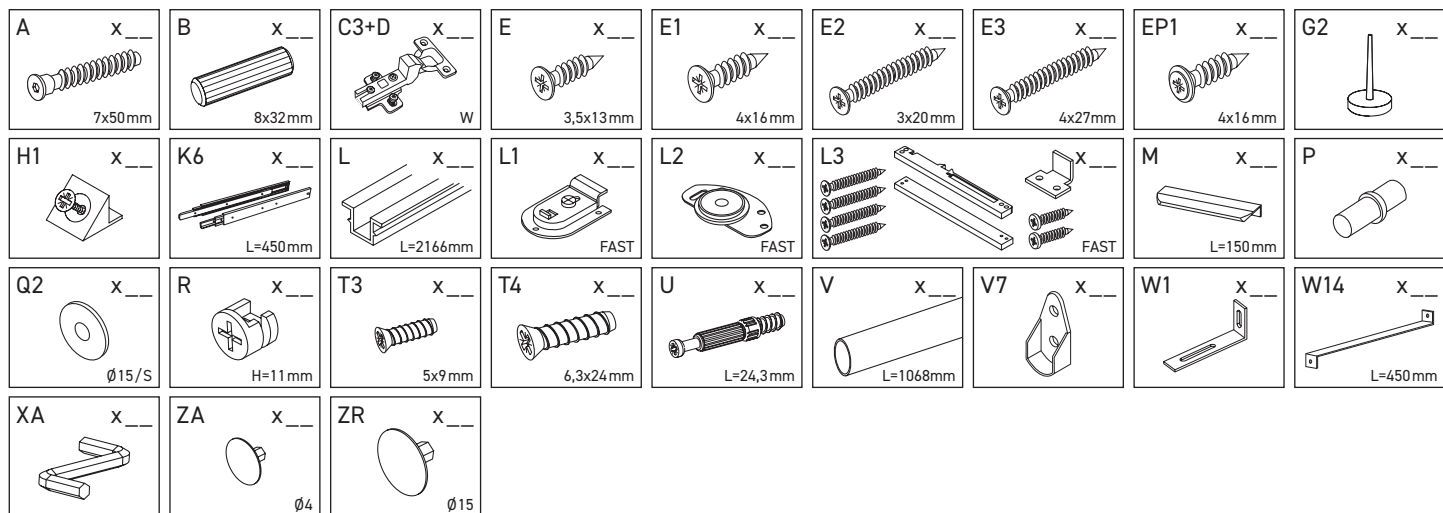


28

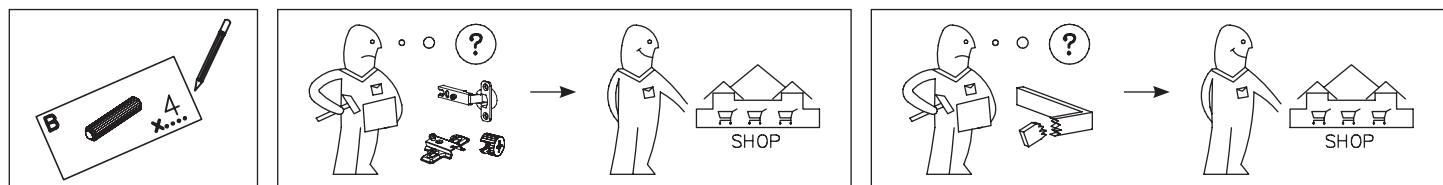
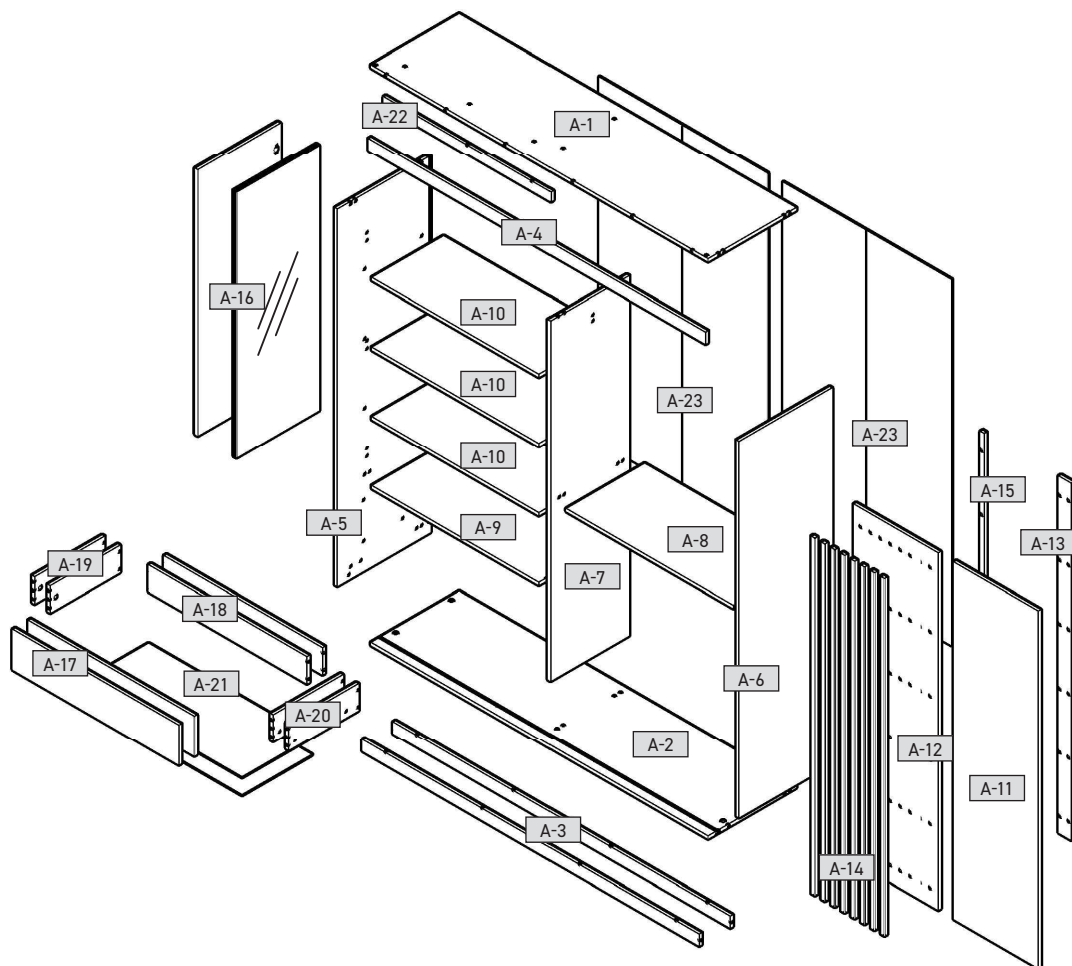


29





A-1	2168	568	16	x 1	2/5
A-2	2168	568	16	x 1	2/5
A-3	2168	65	16	x 2	2/5
A-4	2168	65	16	x 1	2/5
A-5	2100	600	16	x 1	1/5
A-6	2100	600	16	x 1	1/5
A-7	2003	505	16	x 1	1/5
A-8	1076	505	16	x 1	3/5
A-9	1076	463	16	x 1	3/5
A-10	1076	463	16	x 3	3/5
A-11	544	1990	16	x 1	4/5
A-12	544	1990	16	x 1	4/5
A-13	80	1990	16	x 1	2/5
A-14	24	1990	16	x 8	4/5
A-15	24	1990	16	x 1	4/5
A-16	533	1480	16	x 2	5/5
A-17	1070	225	16	x 2	2/5
A-18	1020	150	16	x 2	4/5
A-19	450	150	16	x 2	4/5
A-20	450	150	16	x 2	4/5
A-21	1050	456	3	x 2	3/5
A-22	1076	53	16	x 1	3/5
A-23	1090	2032	3	x 2	1/5



Sevgili Müşterimiz,

Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Doğal ağaç malzemenen yapılmış bir mobilya aidiğinizda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ağaç parçalarıyla küçük parçaları gibi aışaş dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiikliğini bir parçasıdır.

Mobilya, doğal ağşabın kalıcı hava ve nem dağıtılmalama maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değışiklikleri meydana gelmektedir. Genellikle parlaklık ve aışabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır. Bu değışiklikler aışaş gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarbakımlamakçın bir takım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarark:

Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın. Mumları mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.

Döğülen sıvıları derhal bezle silin. Vidaların ve bağlanti elemanlarının sıkı olup olmadıkları periyodik olarak kontrol edin.

Doğal ağaç mobilyada aışabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.

Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir.

Ayrıca diğer ağaç, lake, deri veya döşemelik kumaş malzemenen başlangıçta giderilemeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katkınızız su ile silatiğiniziz bir bez ile silin.

Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı

Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanı. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarark: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:

mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilmence aşındırıcı parçaları için;

keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözüldürücüler. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;

ovma tozu, gçik yüzey veya ovma sünger. Yüzeyi, gidermeyi imkansız hale getirecek dercede güççü bir şekilde bozar;

elektrik süpürgesi: Hortum ağızı ve fırçalar yüzeyi çizebilir;

buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya üzerin görebilir veya ayrılabir.

Ürün Geliştirme Departmanı

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебелью из натурального дерева, лакированную или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, зависят от времени, например, от времени сучья являются частью индивидуального оформления каждого предмета мебели.

Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться: могут появиться тонкие трещины, может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет. Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве. В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.

Основные правила:

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи.

Пролитую жидкость вытирайте сразу же.

Регулярно проверяйте прочность посадки винтов и болтов.

Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева.

Там, где раньше были insecta, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса.

От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытие лаком, поначало также неимущемо будет исходить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания.

Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП

Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхности слегка смоченной тканью.

Основные правила: Покупая мебель, ни в коем случае не используйте следующие чистящие средства:

микрофибровые салфетки или латексные губки. Зачастую они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут повредить поверхность;

агрессивные чистящие средства и чистящие средства с абразивным эффектом. Они также могут повредить поверхность;

чистящий порошок, стальной порошок или спрей. Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению;

пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;

пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

С наилучшими пожеланиями,

коллектив работников

Dragi clienți,

vă mulțumim pentru comanda dvs. I indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o tavă cu luciu intens sau o tavă din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Atât natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu mielă parte a specificului individual pentru fiecare piesă de mobilier.

Deoarece mobilier din lemn natural este expus variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrăsurile sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturarea culorilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul. Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli generale valabile:

Nu aşezaţi pe mobilier obiecte fierbinţi. Nu aşesăţi lumânări direct pe mobilier. Stergeţi imediat lichidele vărsate. Verificaţi la intervale regulate poziţia fermă a şuruburilor şi a feronierii. Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unui garanţie a calităţii.

Locurile de culoare deschisă de la noduri apar printr-o leşire naturală a răşinii la suprafaţă şi pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lăsa scame.

Şi în cazul altor materiale din lemn, pielea, lăcuţile sau tapăţate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Acesta dispare în timp de la sine. Dacă doriţi să contribuiţi la acest lucru, aerisiţi mai des la început şi/sau ştergeţi mobilierul cu puţină apă şi oţet.

Păstraţi aceste instrucţiuni în condiţii optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase

Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lăsa scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

Reguli generale valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:

cârpă din microfibră sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;

substanțe chimice corosive, precum detergenze, suprafețe de curățat abrazive. Și acestea pot să și sovenți sau substanțe de detergenze suprafețe;

și solvenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să praf de curățat, bureți din fibră de oțel sau răzuitoare. Acestea pot să detergenze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor;

aspiratoare. Duzele și perile pot zgăria suprafețele;

pyлесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;

пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

Departamentul dvs. de creație

produce

Vážení zákazníci, vážený zákazník,

děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva, šel s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suký v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.

Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako například nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vytváří barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knižka Vám poskytl několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:

Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladujte sviečky priamo na nábytek. Rozliaté kapalniny ihneď utrite.

V pravidelných intervalech kontrolujte, zda jsou pevně utažené šrouby a kování. Typický, aromatická vůně dřeva je při lemnu natural reprezentní indikace o kvalitě.

Světlá místa u suků vznikají přirozeným unikem pryskyřice a mohou se přelíknit suchým hadříkem, který nepouští vlákna.

Také u jiných dřevěných, lakovaných, kožených nebo lakovných materiálů je slabší vůně/zápch na začátku nevynutelná. Tyto vůně/pachy zmizí po nějaké době sami. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a/nebo nábytek lehce oťete vodou s trochou octa. Tyto pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů

Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepouští vláknka, nebo kožený/hadřík. Povrch oťete navlhčeným hadříkem.

Zásadné plati: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky:

houbičky. Často obsahují abrazivní částice, které mohou vést k poškřábání povrchu;

silné chemické substance a abrazivní čisticí prostředky a rozpouštědla. Rovněž mohou poškodit povrch;

abrazivní prášek, ocelovou vlnu nebo oprať. Znící povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;

vysavač. Trysky a kartáče mohou poškřábat povrch;

parní čistíče. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.

Váš oddělení vývoje nových výrobků

Vážení zákazníci,

vdka za vašu objednávku! Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nábytok, vyrobený z prírodného dřeva s vysokolekým čelným plochami alebo s matným čelom, plochami z plastov alebo s matným čelom, každé nábytkové dielce má svoje vlastné špecifické vlastnosti. Také kvalita a štruktúra dřeva, ako napríklad hrboľ na nábytku z prírodného dřeva, sú súčasťou individualného vyzarovania každého kusunábytku.

Keďže je nábytok z prírodného dřeva vystaven neustálým výkyvom klímy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad zmeny farby. Vo všeobecnosti sa svetlosť všetkých dielcov s časom znižuje – dřevu tmavne.

Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálnym procesom. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Zásadné plati:

Nepokladajte na nábytek žiadne horúce predmety. Neuskladujte sviečky priamo na nábytok žiadne sviečky.

V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovania.

Typický, aromatický pach dřeva je pri lemnu z prírodného dřeva vždy dokazomkvality. Svetlá miesta u suků vznikajú prirodzeným vyutapovaním živice a majú vlhčen.

Zo začiatku sa nedá zadraniť ani slabému charakteristickému pachu týchto drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samodimomne vyutapujú. Tieto vône/zápachy zmiznú, ak budete chcieť napomôcť, vetrajte spočiatku častejšie a/nebo navlhčenou voľou s trochou octu.

Dobře si odložte tělo upozomenia.

Pokyny pre ošetrovanie prírodného/natukového nábytku z prírodného dřeva

Povrch sa dá najlepšie vyčistiť si zhlazku navlhčenou utierkou.

Pozor: Dráždivé alebo rozpúšťadlá obsahujúce šľasice alebo šľasice prostriedky sa nesmú používať.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevoakýlných dosiek

Na ošetrovanie vášho nábytku z drevoakýlných dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlazku navlhčenou utierkou.

Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce šľasice alebo prostriedky:

mikrovláknité uterky alebo čistie. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu viesť k poškrábaniu povrchu;

ostre chemické látky ako aj drhúce šľasice alebo šľasice prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškrádať.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevoakýlných dosiek

Na ošetrovanie vášho nábytku z drevoakýlných dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlazku navlhčenou utierkou.

Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce šľasice alebo prostriedky:

mikrovláknité uterky alebo čistie. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu viesť k poškrábaniu povrchu;

ostre chemické látky ako aj drhúce šľasice alebo šľasice prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškrádať.

abrazivní prášky na hrubšie, ocelovú vlnu alebo škrábky na hrnce. Znilda povrch natoľko, že už viac nie je možná jeho oprava;

vysavač. Húbiče a kefy môžu povrch poškrábať;

parné čistáče. Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodná para pracuje na povrchu, môže dôjsť k uvoľneniu alebo dokonca odlepiť od podkladu.

Váš vývoj výrobku

Kedves Vásárlónki

Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútór egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsös a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútoruk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelenkezhetnek, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelenség az idővel csökken – a bútor sötétebbé válik.

Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak.

A kézikönyvecské célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:

Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kifolyt folyadékot azonnal törölje le. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorok aromája fálata a minőség jele.

A göcsősnél található véleős foltokat a természetes gyantaleválások okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat.

A fa-, a lakk-, és a kárpitanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/

vagy törölje le a bútor egy keves vízzel, amibe egy kicsi ecet is rak.

Örizz meg az útmutatót, hogy azt későbbis használnhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz

A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozosodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.

Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:

mikroszálas kendő vagy szennytörölőradír. Ezek gyakran apro csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet ószekarcolhatják;

erős vegyszerek, pl. surolószert tartalmazó tisztítószerek vagy oldószerek. Ezek ugyanúgy tönkre tehatí felületet;

sürolópor, fénsszálas dörzsálvány vagy edény súrolószér. Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;

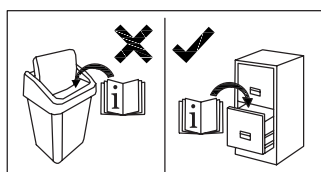
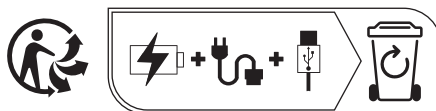
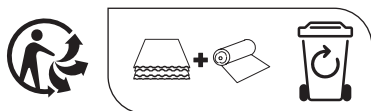
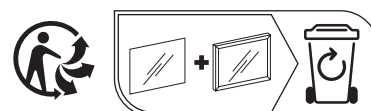
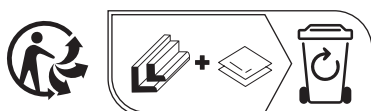
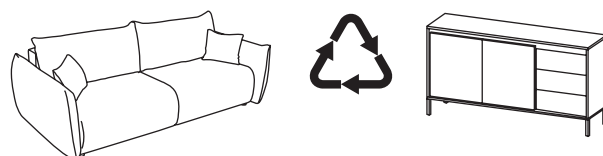
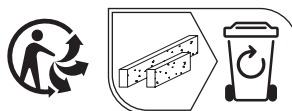
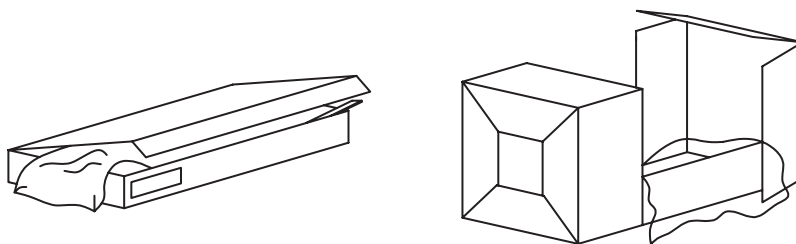
porzsóztó. A cső és a kefék a felületet ószekarcolhatják;

gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.

A termékfejlesztők



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



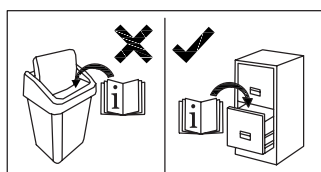
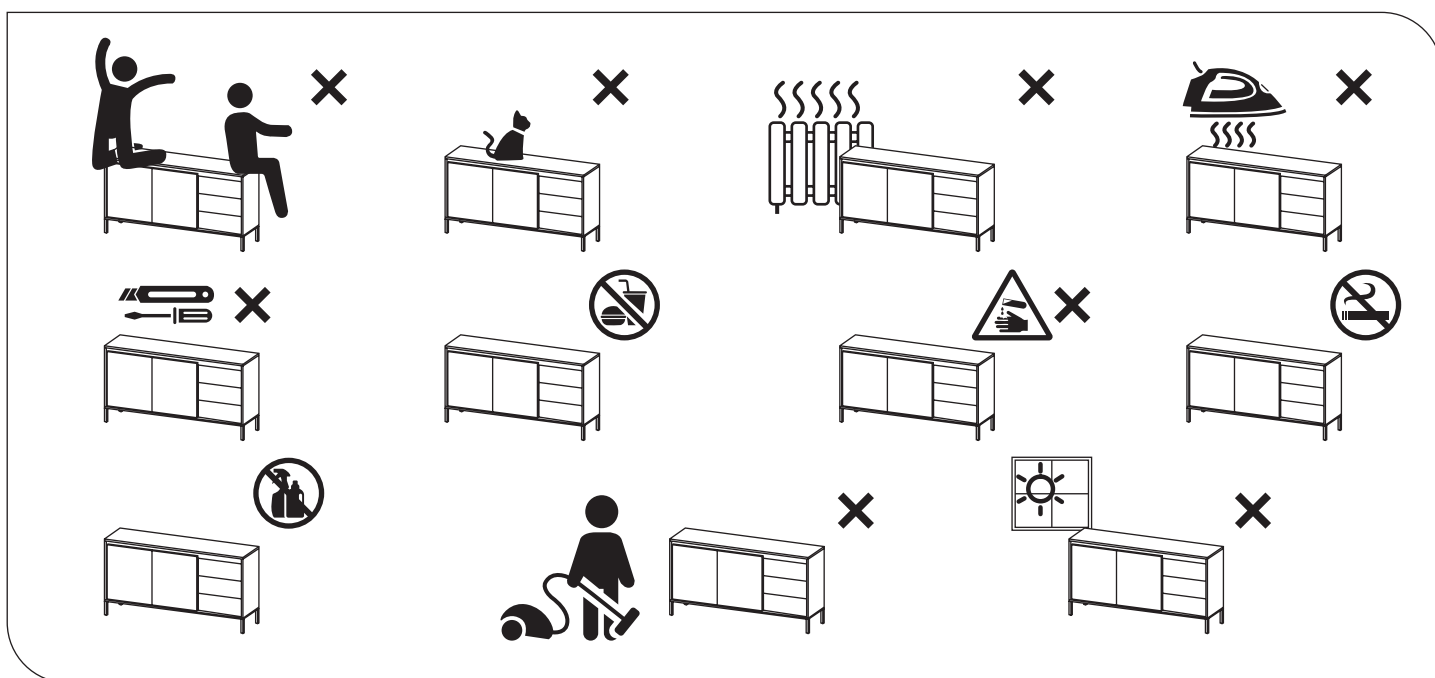
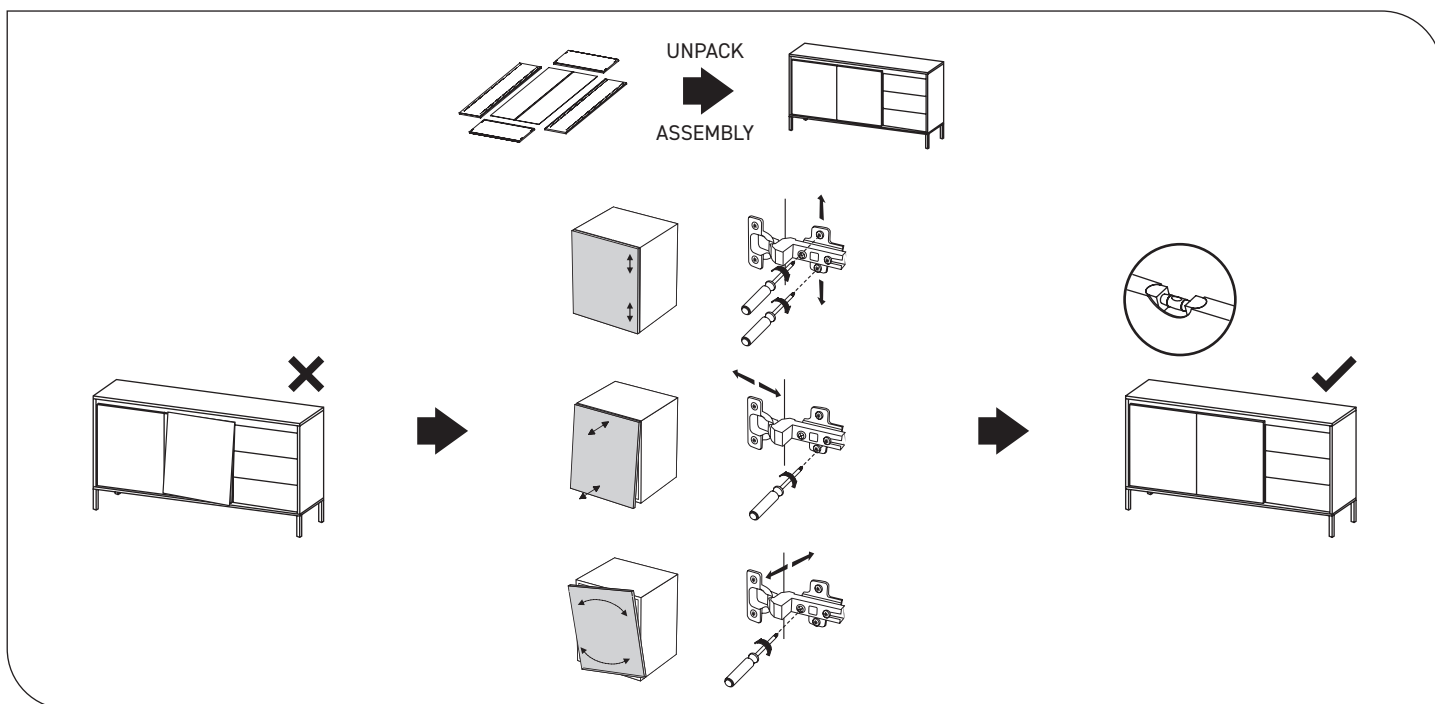
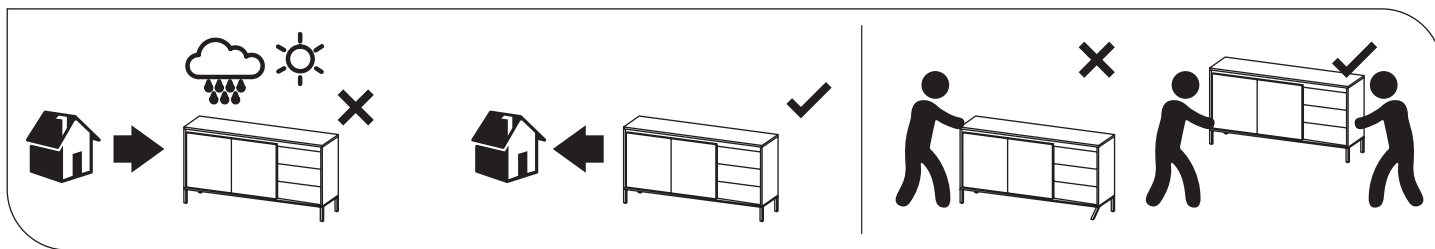
Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl